คำแนะนำการใช้งาน

Maxi 500



001.20815.TH Rev 17 • 09/2019

arjo
with people in mind

เพื่อไม่ให้เกิดการบาดเจ็บ โปรดอ่าน *คำแนะนำการใช้งาน* นี้และเอกสารประกอบที่ให้มาด้วยทุกครั้งก่อนการใช้งานผลิตภัณฑ์



จำเป็นต้องอ่าน *คำแนะนำการใช้งาน* นี้

นโยบายด้านการออกแบบและลิขสิทธิ์

® และ ™ เป็นเครื่องหมายการค้าของกลุ่มบริษัท Arjo
© Arjo 2019

เนื่องจากนโยบายของเราคือการปรับปรุงพัฒนาอย่างต่อเนื่อง เราขอสงวนสิทธิ์ในการดัดแปลงแก้ไขการออกแบบของเราโดยไม่จำเป็นต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า คุณไม่สามารถคัดลอกเนื้อหาในคู่มือนี้ทั้งหมดหรือบางส่วน หากไม่ได้รับอนุญาตล่วงหน้าจาก Arjo

สารบัญ

บทนำ 1

โปรดอ่านคู่มือนี้อย่างละเอียด! 1
บริการและการสนับสนุน 1
ข้อมูลผู้ผลิต 1
คำจำกัดความที่ใช้ในคู่มือนี้ 1

คำแนะนำด้านความปลอดภัย 2

วัตถุประสงค์การใช้งาน 2
อายุการใช้งาน 2
คำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญ 2
นโยบายเกี่ยวกับจำนวนบุคลากรที่ต้องใช้ในการเคลื่อนย้ายผู้ป่วย 3
น้ำหนักใช้งานที่ปลอดภัย (SWL) 3
แนวทางปฏิบัติเพื่อความปลอดภัยของแบตเตอรี่และอุปกรณ์ชาร์จ 4
การป้องกันไฟดูด 4
การป้องกันการระเบิดและไฟไหม้ 4
แนวทางปฏิบัติเพื่อความปลอดภัยของมนุษย์และสิ่งแวดล้อม 4
ข้อควรพิจารณาด้านสิ่งแวดล้อมในบ้าน 4

สัญลักษณ์ที่ใช้ 5

สัญลักษณ์ทั่วไป 5
อุปกรณ์ชาร์จที่เกี่ยวข้อง 5

คำอธิบายผลิตภัณฑ์ 6

วิธีใช้งาน *Maxi 500* 7

การปรับความกว้างส่วนขา 7
เบรค 7
ปุ่มหยุดฉุกเฉิน 7
การควบคุมแขนยก 7
การยกตัวผู้ป่วยขึ้น 7
การวางผู้ป่วยลง 7
การเคลื่อนย้าย ***Maxi 500*** 8
การลดระดับฉุกเฉิน 8
การหยุดทำงานอัตโนมัติ 8
ระหว่างการยก 8
ระหว่างการลดระดับลง 8
เครื่องนับชั่วโมงการทำงาน 8
ไฟแสดงสถานะการชาร์จแบตเตอรี่ 9
การชาร์จแบตเตอรี่ 9
การติดตั้ง/การถอดชุดแบตเตอรี่ 9
เครื่องชั่ง (อุปกรณ์เลือกติดตั้งได้) 9

การใช้สลิงคลิป 10

สลิงคลิปที่ใช้งานร่วมกันได้ 10
การเลือกใช้สลิง 11
คานยึดที่ใช้งานร่วมกันได้ 11
การติดตั้งสลิงเข้ากับ DPS 12
การถอดสลิงออกจาก DPS 12
การใช้งาน DPS 12
การเคลื่อนย้ายผู้ป่วยโดยใช้สลิงคลิป 13

การยกผู้ป่วยจากท่านั่ง *13*
การลดระดับผู้ป่วยลงในท่านั่ง *13*
การยกผู้ป่วยจากเตียง *14*
การลดระดับผู้ป่วยลงบนเตียง *14*
การยกผู้ป่วยจากพื้น *15*
การลดระดับผู้ป่วยลงบนพื้น *15*
การใช้สลิงห่วง 16
สลิงห่วงที่ใช้ร่วมกันได้ 16
การเลือกใช้สลิง 17
คานยึดที่ใช้งานร่วมกันได้ 17
การติดตั้งสลิงเข้ากับคานยึด 17
การจัดท่าทางผู้ป่วย *17*
วิธีการยึด *18*
การเคลื่อนย้ายผู้ป่วยโดยใช้สลิงห่วง 19
การยกผู้ป่วยจากท่านั่ง *19*
การลดระดับผู้ป่วยลงในท่านั่ง *19*
การยกผู้ป่วยจากเตียง *20*
การลดระดับผู้ป่วยลงบนเตียง *20*
การยกผู้ป่วยจากพื้น *21*
การลดระดับผู้ป่วยลงบนพื้น *21*
การดูแลและการซ่อมบำรุง 22
การทำความสะอาดและการดูแลรักษาลิฟต์ยก 22
กำหนดเวลาการซ่อมบำรุงเชิงป้องกัน 23
การแก้ปัญหา 25
ป้ายกำกับบนลิฟต์ยก 26
ข้อกำหนดเฉพาะด้านเทคนิค 27
ขนาด *28*
ความสามารถใช้งานร่วมกันได้ในเชิงแม่เหล็กไฟฟ้า 29
ความเข้ากันได้ทางแม่เหล็กไฟฟ้า 29
การปล่อยแม่เหล็กไฟฟ้า 29
การต้านทานแม่เหล็กไฟฟ้า 30

โปรดอ่านคู่มือนี้อย่างละเอียด!

ข้อมูลในคู่มือเล่มนี้มีความสำคัญต่อการใช้งานและการซ่อมบำรุงที่ยกตัวผู้ป่วยชนิดตั้งพื้น *Maxi 500* อย่างเหมาะสม ซึ่งจะช่วยปกป้องผลิตภัณฑ์ของคุณ และทำให้แน่ใจว่าผลิตภัณฑ์ทำงานได้อย่างที่คุณพึงพอใจ

การยกตัวและการเคลื่อนย้ายผู้ป่วยมีความเสี่ยงเกิดขึ้นได้เสมอ คู่มือนี้มีข้อมูลเกี่ยวกับความปลอดภัยของคุณ ซึ่งต้องอ่านและทำความเข้าใจเพื่อช่วยป้องกันการบาดเจ็บ

Arjo ขอแนะนำและเตือนอย่างจริงจังว่าควรใช้เฉพาะชิ้นส่วนที่ออกแบบโดย Arjo เท่านั้นกับผลิตภัณฑ์และอุปกรณ์อื่น ๆ ที่ Arjo จัดหาให้ เพื่อหลีกเลี่ยงการบาดเจ็บที่เกิดจากการใช้ชิ้นส่วนที่ไม่เหมาะสม

การดัดแปลงแก้ไขผลิตภัณฑ์ Arjo โดยไม่ได้รับอนุญาตอาจส่งผลต่อความปลอดภัย Arjo จะไม่รับผิดชอบต่ออุบัติเหตุ เหตุการณ์ หรือการไม่สามารถใช้งานได้อันเป็นผลจากการดัดแปลงผลิตภัณฑ์ของบริษัทโดยไม่ได้รับอนุญาต

หากเกิดเหตุการณ์ร้ายแรงที่เกี่ยวข้องกับอุปกรณ์ทางการแพทย์นี้ ซึ่งส่งผลกระทบต่อผู้ใช้งานหรือผู้ป่วย ผู้ใช้งานหรือผู้ป่วยควรรายงานเหตุการณ์ร้ายแรงดังกล่าวต่อผู้ผลิตหรือผู้จัดจำหน่ายอุปกรณ์ทางการแพทย์นี้ ในสหภาพยุโรป ผู้ใช้ควรรายงานเหตุการณ์ร้ายแรงดังกล่าวต่อเจ้าหน้าที่ผู้มีอำนาจในรัฐสมาชิกที่พวกเขาอยู่

บริการและการสนับสนุน

ที่ยกตัวผู้ป่วยชนิดตั้งพื้น *Maxi 500* ของคุณต้องได้รับบริการตามปกติเป็นประจำโดยช่างเทคนิคบริการที่ผ่านการฝึกอบรมของ Arjo เพื่อให้มั่นใจถึงความปลอดภัยและการทำงานที่ดีเสมอ

โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่าย Arjo ในท้องถิ่นของคุณในกรณีต่อไปนี้

- ต้องการข้อมูลเพิ่มเติม
- ต้องการรายงานเหตุการณ์ที่ไม่คาดคิด การเปลี่ยนแปลงในประสิทธิภาพ หรือการทำงานผิดปกติ
- ต้องการความช่วยเหลือใดก็ตามในการติดตั้ง การใช้งานและการดูแลรักษา *Maxi 500* ของคุณ
- ต้องการชิ้นส่วนเปลี่ยน

ตัวแทนจำหน่าย Arjo ของคุณอาจนำเสนอโปรแกรมสนับสนุนและบริการเพื่อเพิ่มความไว้วางใจได้ ความปลอดภัย และมูลค่าสูงสุดของผลิตภัณฑ์ในระยะยาว

ข้อมูลผู้ผลิต

ผลิตภัณฑ์นี้ผลิตโดย:

ArjoHuntleigh AB
Hans Michelsensgatan 10
211 20 Malmö,
SWEDEN

☎ : +46 (0) 10-335 45 00
🖷 : +46 (0) 413-138 76
🌍 : www.arjo.com

คำจำกัดความที่ใช้ในคู่มือนี้

คำเตือน:

หมายถึง: การไม่เข้าใจและไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำนี้อาจส่งผลให้คุณและบุคคลอื่นได้รับบาดเจ็บได้

ข้อควรระวัง:

หมายถึง: การไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำนี้อาจทำให้เกิดความเสียหายกับผลิตภัณฑ์

หมายเหตุ:

หมายถึง: ข้อมูลสำคัญเกี่ยวกับการใช้งานผลิตภัณฑ์อย่างถูกต้อง

คำแนะนำด้านความปลอดภัย

ที่ยกตัวผู้ป่วยชนิดตั้งพื้น *Maxi 500* ต้องได้รับการจัดการโดยผู้ดูแลที่ได้รับการฝึกอบรม ซึ่งตามคำแนะนำในที่นี้ ควรอยู่กับผู้ป่วยระหว่างการทำงานของลิฟต์

วัตถุประสงค์การใช้งาน

ที่ยกตัวผู้ป่วยชนิดตั้งพื้น Maxi 500 ได้รับการออกแบบมาเพื่อช่วยเหลือผู้ดูแลในสภาพแวดล้อมในโรงพยาบาล การดูแลรักษาระยะยาว สถานพักฟื้น การดูแลรักษาในบ้าน รวมถึงบ้านทั่วไป โดยพัฒนาขึ้นมาเพื่อยกผู้ป่วยที่มีความสามารถเคลื่อนไหวลดลงเพื่อวัตถุประสงค์ดังนี้

- การเคลื่อนย้ายไปยังหรือจากตำแหน่งที่อยู่ติดกัน เช่น เก้าอี้ เก้าอี้รถเข็น เตียงนอน อ่างอาบน้ำ ห้องน้ำ พื้น หรือเตียงรถเข็น
- การช่วยเหลือผู้ป่วยในกิจวัตรต่างๆ เช่น การเข้าห้องน้ำ

คำเตือน: ผลิตภัณฑ์นี้ไม่ได้ออกแบบมาเพื่อให้ผู้ป่วยควบคุมการทำงานเอง

ผู้ป่วยอาจติดอยู่กับลิฟต์ยกในหลายๆ กรณี

คำเตือน: ที่ยกตัวผู้ป่วยชนิดตั้งพื้น *Maxi 500* ต้องใช้งานเพื่อวัตถุประสงค์ตามที่ระบุข้างต้นเท่านั้น

ห้ามใช้ลิฟต์ยกเพื่อวัตถุประสงค์อื่น เนื่องจากอาจมีผลต่อความไว้วางใจได้ของผลิตภัณฑ์และ/หรือความปลอดภัยของผู้ป่วย

อายุการใช้งาน

ที่ยกตัวผู้ป่วยชนิดตั้งพื้น *Maxi 500* ได้รับการออกแบบและทดสอบเพื่อให้สามารถรองรับการใช้งานสูงถึง 10,000 รอบเมื่อมีน้ำหนักบรรทุก 227 กก. (500 ปอนด์)

อายุการใช้งานขึ้นกับการซ่อมบำรุงตามที่ระบุในหัวข้อ "การดูแลและการซ่อมบำรุง" ในคู่มือนี้

ตารางต่อไปนี้แสดงจำนวนปีที่สัมพันธ์กับจำนวนรอบต่อวัน หนึ่งรอบหมายถึง การเคลื่อนย้ายผู้ป่วยที่มีน้ำหนัก 227 กก. (500 ปอนด์) ซึ่งเป็นการยกสูงขึ้น การเคลื่อนที่ทางด้านข้าง และการลดระดับลง

รอบต่อวัน	ปี (10,000 ครั้ง)
4	7
6	4.5
8	3.5

คำเตือน: การใช้ที่ยกตัวผู้ป่วยชนิดตั้งพื้นหรืออุปกรณ์เสริมเกินอายุการใช้งานอาจส่งผลให้เกิดเหตุการณ์ที่นำไปสู่การบาดเจ็บร้ายแรงได้

ต่อไปนี้คือปัจจัยที่มีผลกระทบต่อช่วงอายุการใช้งานของลิฟต์ยก

- การเสื่อมสภาพของเครื่อง
- การเคลื่อนย้ายต่อวัน
- น้ำหนักของผู้ป่วย
- ความถี่ในการซ่อมบำรุง

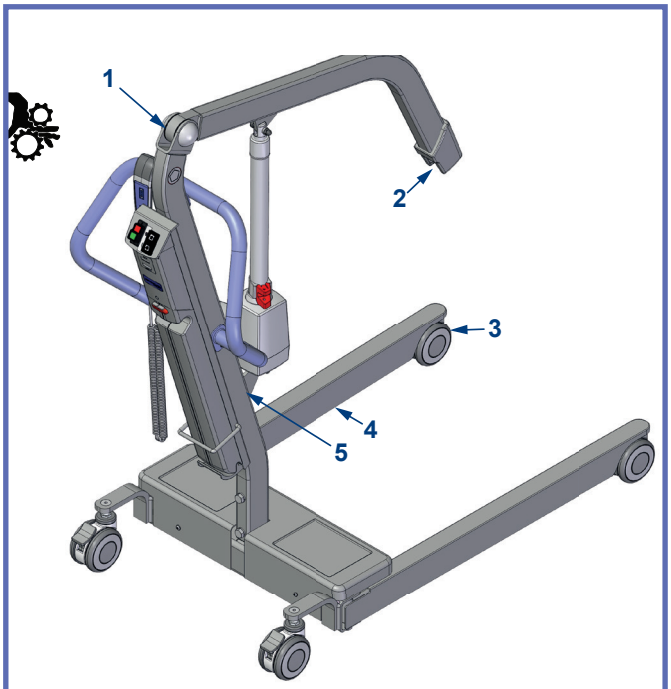
อายุการใช้งานที่คาดการณ์สำหรับวัสดุสิ้นเปลืองอื่น เช่น แบตเตอรี่ ฟิวส์ สลิง สายรัด และสายยึดตัว ขึ้นอยู่กับการดูแลและการใช้งานผลิตภัณฑ์ วัสดุสิ้นเปลืองต้องได้รับการดูแลจัดการโดยสอดคล้องตาม *คำแนะนำการใช้งาน* และ *"กำหนดเวลาการซ่อมบำรุงเชิงป้องกัน"*

คำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญ

- ก่อนที่จะใช้ *Maxi 500* ผู้ประกอบวิชาชีพรักษาพยาบาลที่เชี่ยวชาญต้องดำเนินการประเมินทางคลินิกถึงความเหมาะสมในการเคลื่อนย้ายผู้ป่วย โดยพิจารณาในแง่ที่การเคลื่อนย้ายนั้นอาจทำให้เกิดแรงกดทับอย่างมีนัยสำคัญต่อร่างกายของผู้ป่วย รวมทั้งในด้านอื่นด้วย
- เก็บคู่มือเล่มนี้ไว้ใกล้กับลิฟต์ยก และนำมาใช้อ้างอิงเมื่อต้องการ ดูแลให้แน่ใจว่าผู้ใช้ทั้งหมดได้รับการฝึกอบรมอย่างสม่ำเสมอในการใช้งานที่ยกตัวผู้ป่วยชนิดตั้งพื้น *Maxi 500* โดยสอดคล้องตามข้อมูลที่ระบุไว้ในที่นี้
- คุณสมบัติส่วนควบคุมและความปลอดภัยทั้งหมดใช้งานตามกฎที่ระบุในคู่มือเล่มนี้เท่านั้น อย่าพยายามใช้ส่วนควบคุมหรือปุ่มบนลิฟต์ยก หากไม่เป็นไปตามกฎที่ระบุ

คำเตือน: อย่าวางนิ้ว มือ หรือเท้าในบริเวณที่มีพื้นที่จำกัด (ดู "ภาพประกอบ 1") เนื่องจากอาจหนีบ บาด หรือทำให้ส่วนหนึ่งส่วนใดของร่างกายเป็นอันตรายได้

- หลีกเลี่ยงการกระทบกระแทกใดๆ ในระหว่างการเคลื่อนย้าย



1) รอบจุดหมุนแขนยก
2) รอบส่วนยึดต่อคานยึด
3) ระหว่างล้อเลื่อนกับชิ้นส่วนฐาน
4) ระหว่างชิ้นส่วนฐานกับพื้น
5) ระหว่างหัวขับกับเสา

ภาพประกอบ 1

คำเตือน: Arjo ขอเตือนให้ระวังความเสี่ยงจากการหายใจไม่ออกที่อาจเกิดขึ้นได้จากสายของตัวควบคุมที่ด้ามจับ

คำเตือน: ชิ้นส่วนพลาสติกบางอย่างที่ปิดทับหัวสกรูบนลิฟต์ยกอาจมีความเสี่ยงในการสำลักสำหรับเด็ก ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเปลี่ยนชิ้นส่วนเหล่านั้นหากหลวมหรือเสียหาย

ข้อควรระวัง: อย่าทำลิฟต์ยกหรือแบตเตอรี่ตกหล่นเนื่องจากอาจทำให้เกิดความเสียหายภายในที่ไม่สามารถมองเห็นได้ง่าย หากสงสัยว่าลิฟต์ยกมีความเสียหายเกิดขึ้น ให้ติดต่อตัวแทนจำหน่าย Arjo ในท้องถิ่นของคุณเพื่อขอรับบริการ

ข้อควรระวัง: การใช้ *Maxi 500* ในสภาวะที่มีความชื้น เกลือ หรือคลอรีน อาจทำให้ลิฟต์ยกสึกหรอก่อนเวลา

ในกรณีเหล่านั้น Arjo ขอแนะนำให้ดำเนินการโปรแกรมซ่อมบำรุงเชิงป้องกันพร้อมการตรวจสอบบ่อยครั้งขึ้น

นโยบายเกี่ยวกับจำนวนบุคลากรที่ต้องใช้ในการเคลื่อนย้ายผู้ป่วย

เครื่องยกตัวผู้ป่วยชนิดตั้งพื้นของ Arjo ได้รับการออกแบบมาเพื่อการใช้งานอย่างปลอดภัยด้วยผู้ดูแลเพียงคนเดียว ในบางกรณีอาจทำให้ต้องใช้คนสองคนในการเคลื่อนย้ายผู้ป่วย ผู้ดูแลมีหน้าที่พิจารณาว่าควรใช้ผู้ช่วยเคลื่อนย้ายหนึ่งคนหรือสองคน โดยขึ้นกับปัจจัยต่อไปนี้

- สภาพของผู้ป่วย (การดิ้นรนต่อต้าน น้ำหนักมากเกินไป การหดเกร็งของกล้ามเนื้อ ฯลฯ)
- งาน
- น้ำหนักของผู้ป่วย
- สภาพแวดล้อม
- ความสามารถ
- ระดับทักษะของผู้ดูแล

อย่าลังเลที่จะติดต่อเพื่อขอแนวทางจากผู้ประกอบวิชาชีพแพทย์

น้ำหนักใช้งานที่ปลอดภัย (SWL)

ที่ยกตัวผู้ป่วยชนิดตั้งพื้น *Maxi 500* ผลิตขึ้นเพื่อรองรับน้ำหนักยกสูงสุด 227 กก. (500 ปอนด์)

อย่าพยายามยกตัวผู้ป่วยที่มีน้ำหนักมากกว่าข้อจำกัดน้ำหนักสูงสุดที่ระบุบนอุปกรณ์ต่อไปนี้

- ป้าย “น้ำหนักสูงสุด” บนลิฟต์ยก
- บนคานยึด
- บนอุปกรณ์เสริม
- ที่สลิง

แนวทางปฏิบัติเพื่อความปลอดภัยของแบตเตอรี่และอุปกรณ์ชาร์จ

คำเตือน: คำแนะนำต่อไปนี้มีความสำคัญสำหรับการใช้งานแบตเตอรี่อย่างปลอดภัย และเพื่อป้องกันไม่ให้ผู้ใช้ (ผู้ป่วย/ผู้ดูแล) ได้รับอันตราย

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแบตเตอรี่นี้สำหรับใช้กับอุปกรณ์ดังกล่าวโดยเฉพาะ โดยการเปรียบเทียบป้ายกำกับของแบตเตอรี่กับหัวข้อ "ข้อกำหนดเฉพาะด้านเทคนิค" ที่ หน้า 27 หากไม่สามารถยืนยันประเภทแบตเตอรี่ได้ ให้ติดต่อตัวแทนจำหน่ายของคุณเพื่อขอความช่วยเหลือ

ข้อควรระวัง: อย่าปล่อยให้ขั้วต่อแบตเตอรี่หรืออุปกรณ์ชาร์จแบตเตอรี่สัมผัสกับน้ำ อากาศชื้นหรือน้ำอาจทำให้แบตเตอรี่หรืออุปกรณ์ชาร์จสึกหรอก่อนเวลา

โปรดดูอุปกรณ์ชาร์จแบตเตอรี่ติดผนัง - คำแนะนำสำหรับการใช้งาน #001-24257-XX

การป้องกันไฟดูด

- อุปกรณ์ที่เชื่อมต่อกระแสไฟฟ้าอาจส่งผลให้เกิดการบาดเจ็บร้ายแรงได้ หากที่ยกหรืออุปกรณ์ชาร์จมีสายไฟที่ไม่มีสิ่งห่อหุ้มหรือเสียหาย ให้ติดต่อตัวแทนจำหน่าย Arjo ในท้องถิ่นของคุณทันที
- อย่าพยายามสัมผัส ซ่อมบำรุง หรือซ่อมแซมลิฟต์ยก แบตเตอรี่ หรืออุปกรณ์ชาร์จ หากอุปกรณ์ทำงานผิดปกติ ให้ติดต่อตัวแทนจำหน่าย Arjo ในท้องถิ่นของคุณ

การป้องกันการระเบิดและไฟไหม้

- ไม่วางหรือจัดเก็บแบตเตอรี่โดนแสงแดดโดยตรงหรือใกล้กับแหล่งกำเนิดความร้อน
- อย่าปล่อยให้แบตเตอรี่หรืออุปกรณ์ชาร์จแบตเตอรี่สัมผัสกับเปลวไฟ
- ไม่ใช้อุปกรณ์ชาร์จในบริเวณที่มีก๊าซยาสลบที่ติดไฟได้
- อย่าลัดวงจรที่ขั้วแบตเตอรี่

แนวทางปฏิบัติเพื่อความปลอดภัยของมนุษย์และสิ่งแวดล้อม

- หากกล่องแบตเตอรี่ร้าว และทำให้สิ่งที่อยู่ภายในสัมผัสกับผิวหนังหรือเสื้อผ้า ให้ใช้น้ำล้างออกทันที หากสิ่งที่อยู่ภายในแบตเตอรี่สัมผัสถูกดวงตา ให้ใช้น้ำล้างออกทันทีและไปพบแพทย์
- การสูดดมสิ่งที่อยู่ภายในกล่องแบตเตอรี่อาจทำให้ระบบทางเดินหายใจเกิดการระคายเคือง ควรออกไปสูดอากาศบริสุทธิ์และไปพบแพทย์
- สำหรับการรีไซเคิลและการทิ้งแบตเตอรี่ ต้องปฏิบัติตามกฎที่สอดคล้องตามข้อบังคับ WEEE (ขยะอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์) รวมทั้งกฎหมายและกฎข้อกำหนดในท้องถิ่นอื่น เมื่อส่งคืนแบตเตอรี่ ให้ใช้เทปกาวหุ้มฉนวนที่ขั้วแบตเตอรี่ ไม่เช่นนั้น กระแสไฟที่เหลือค้างอยู่ในแบตเตอรี่ใช้แล้วอาจทำให้เกิดไฟไหม้หรือการระเบิดได้

ในกรณีที่สงสัยเกี่ยวกับวิธีดำเนินการ โปรดติดต่อหน่วยงานในท้องถิ่นเพื่อพิจารณาวิธีทิ้งที่เหมาะสม

ข้อควรพิจารณาด้านสิ่งแวดล้อมในบ้าน

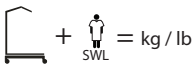
คำเตือน: *Maxi 500* ไม่ได้ออกแบบมาเพื่อให้เด็กควบคุมการทำงาน เพราะอาจส่งผลให้เกิดการบาดเจ็บร้ายแรงได้

หมายเหตุ: ควรดำเนินการทำความสะอาดอย่างจริงจังหาก *Maxi 500* สัมผัสกับตัวสัตว์เลี้ยง

เนื่องจากขนของสัตว์เลี้ยงที่เข้าไปอยู่รอบๆ ชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่อาจส่งผลต่อประสิทธิภาพการทำงานของลิฟต์ยก

สัญลักษณ์ทั่วไป

	สัญลักษณ์นี้แสดงถึงชื่อและที่อยู่ของผู้ผลิต และอาจแสดงวันที่ผลิตด้วย
	เครื่องหมาย CE แสดงถึงความสอดคล้องกับประชาคมยุโรปที่มีกฎหมายที่สอดคล้องกัน
	สัญลักษณ์นี้หมายความว่าผลิตภัณฑ์ได้รับการรับรองตาม NRTL ถึง TÜV SÜD
	สัญลักษณ์นี้หมายความว่าผลิตภัณฑ์ได้รับการรับรองตาม TÜV SÜD
	สัญลักษณ์นี้แสดงถึงหมายเลขแคตตาล็อกของผู้ผลิต
	สัญลักษณ์นี้แสดงถึงหมายเลขซีเรียลของผู้ผลิต
	ขยะอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ (WEEE) - ไม่ทิ้งผลิตภัณฑ์นี้เป็นขยะตามบ้านเรือนทั่วไปหรือขยะทางการค้าทั่วไป
	สัญลักษณ์นี้แสดงว่าอุปกรณ์ชิ้นนี้รีไซเคิลได้
	สัญลักษณ์นี้หมายถึงคุณต้องดูคำแนะนำการใช้งาน (IFU)
	สัญลักษณ์นี้แสดงถึงชิ้นส่วนที่ใช้ประเภท BF
	สัญลักษณ์นี้แสดงถึงชิ้นส่วนที่ใช้ประเภท B
	สัญลักษณ์นี้แสดงว่าอาจเกิดการหนีบได้
SWL	สัญลักษณ์ SWL แสดงถึงน้ำหนักสูงสุดที่อุปกรณ์นี้รองรับเพื่อการใช้งานที่ปลอดภัย

	สัญลักษณ์นี้แสดงถึงอุปกรณ์หยุดฉุกเฉิน
	สัญลักษณ์นี้แสดงถึงสวิตช์รีเซ็ต
	ถูกต้อง
	ไม่ถูกต้อง
	น้ำหนักรวมสูงสุดของอุปกรณ์รวมถึงน้ำหนักใช้งานที่ปลอดภัย
	บ่งบอกว่าผลิตภัณฑ์นี้เป็นอุปกรณ์ทางการแพทย์ตามกฎระเบียบอุปกรณ์ทางการแพทย์สหภาพยุโรป 2017/745

อุปกรณ์ชาร์จที่เกี่ยวข้อง

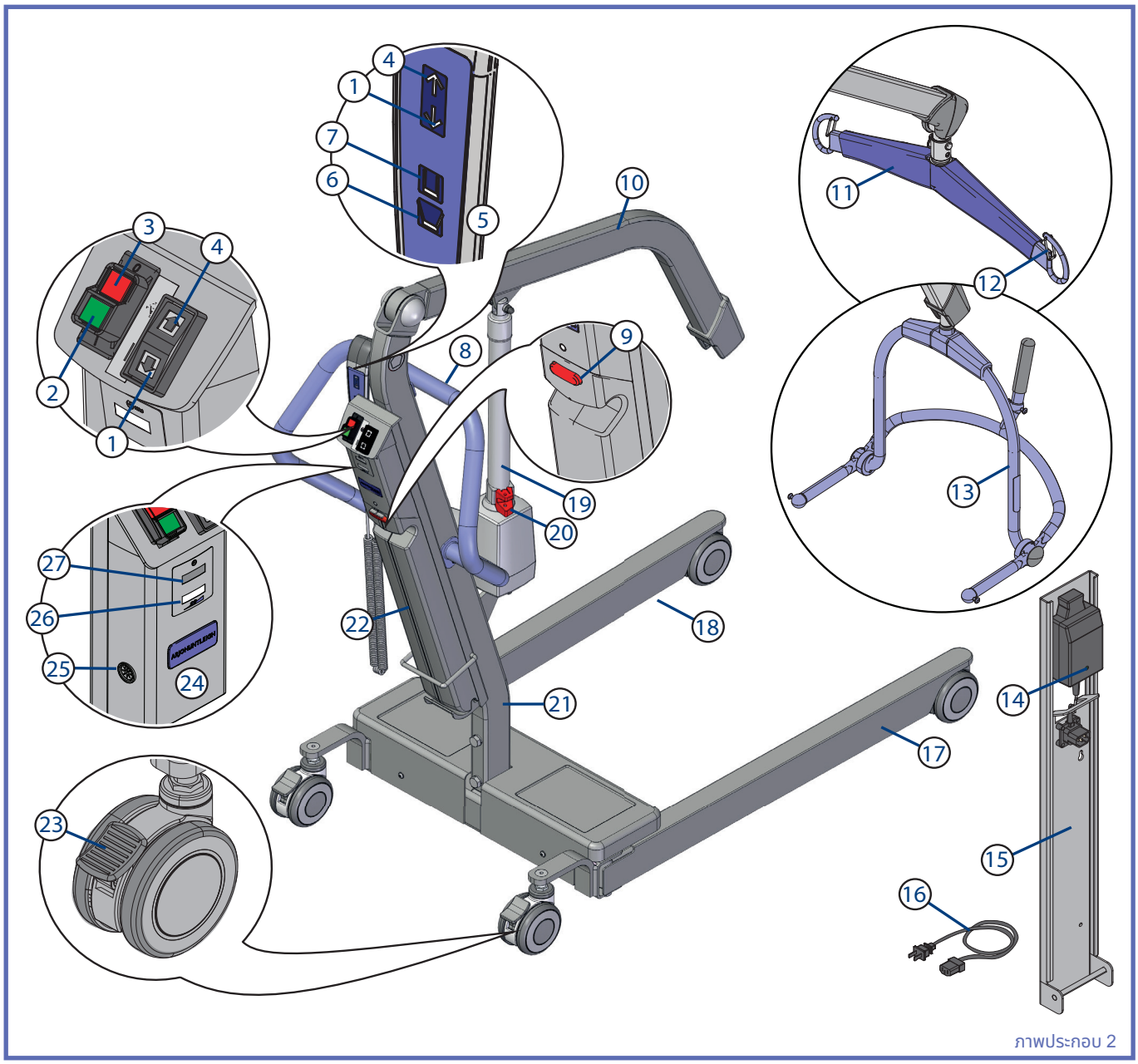
โปรดดูอุปกรณ์ชาร์จแบตเตอรี่ติดผนัง - คำแนะนำสำหรับการใช้งาน #001-24257-XX

สัญลักษณ์ที่อ้างถึงพบได้ใน EN 60601-1 และข้อบังคับ WEEE หากเกี่ยวข้อง

คำย่อ

แบบใช้ไฟ	ระบบเปลี่ยนท่าไดนามิก

คำอธิบายผลิตภัณฑ์



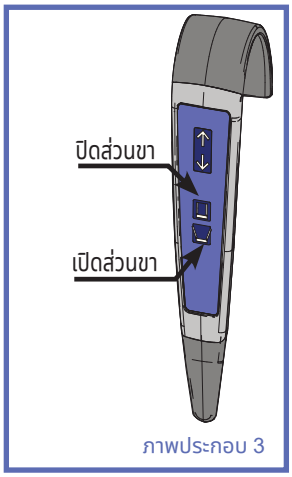
ภาพประกอบ 2

คำอธิบาย

1) ปุ่มลง
2) ปุ่มรีเซ็ต
3) ปุ่มหยุดฉุกเฉิน
4) ปุ่มขึ้น
5) ตัวควบคุมที่ด้ามจับ
6) ปุ่มเปิดส่วนขา
7) ปุ่มปิดส่วนขา
8) ด้ามจับ
9) ปุ่มปล่อยแบตเตอรี่
10) แขนยก
11) คานยึด 2 จุด
12) สลักล็อคนิรภัย
13) คานยึด DPS
14) ไฟ LED แสดงสถานะอุปกรณ์ชาร์จ
15) อุปกรณ์ชาร์จยึดติดกับผนัง
16) สายไฟอุปกรณ์ชาร์จ
17) ขาขวา
18) ขาซ้าย
19) หัวขับ
20) ด้ามจับการลดระดับฉุกเฉิน
21) เสา
22) ชุดแบตเตอรี่
23) เบรคล้อเลื่อน
24) กล่องควบคุม
25) ขั้วต่อตัวควบคุมที่ด้ามจับ
26) จอแสดงสถานะแบตเตอรี่
27) เครื่องนับชั่วโมงการทำงาน

การปรับความกว้างส่วนขา

ความกว้างในการเปิดส่วนขา ปรับเปลี่ยนค่าได้โดยกดปุ่มด้านล่าง สองปุ่มบนตัวควบคุมที่ด้ามจับ



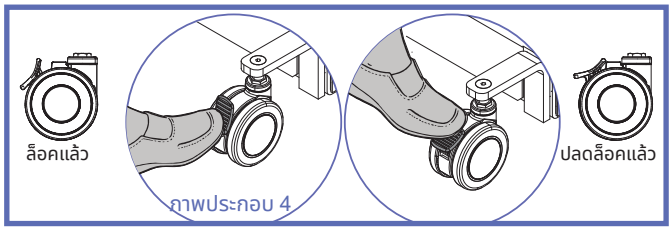
ภาพประกอบ 3

เบรค

เบรคเท้าติดตั้งอยู่บนล้อเลื่อนด้านหลังทั้งสองล้อ

หากต้องการใช้เบรค เหยียบที่ส่วนหลังของแป้นเบรค

หากต้องการปล่อยเบรค ดันส่วนบนของแป้นเบรคไปด้านหน้า



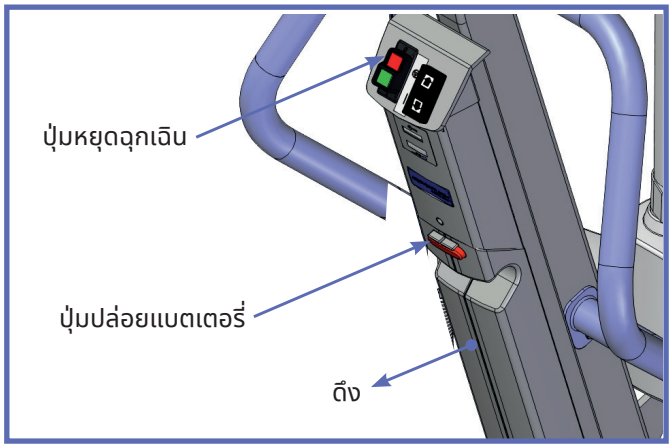
ภาพประกอบ 4

ปุ่มหยุดฉุกเฉิน

ผู้ปฏิบัติงานสามารถปิดเครื่องได้ทุกเมื่อโดยกดปุ่มฉุกเฉินสีแดงบนแผงควบคุมหรือกดปุ่มสีแดงบนแบตเตอรี่พร้อมดึงไปด้านหลังเพื่อถอดแบตเตอรี่ออก

รีเซ็ตฟังก์ชันหยุดฉุกเฉินด้วยการกดปุ่มเปิดปิดสีเขียวหรือเปลี่ยนแบตเตอรี่

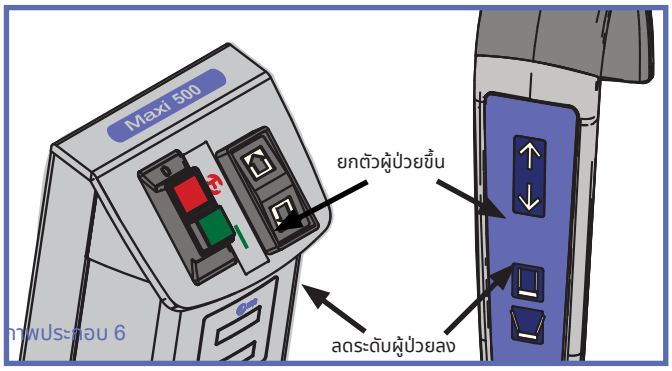
ผู้ใช้ครั้งแรกควรฝึกควบคุมการหยุดฉุกเฉินก่อนใช้งานลิฟต์ยกโดยมีผู้ป่วยอยู่บนลิฟต์



การควบคุมแขนยก

หัวขับระบบไฟฟ้าควบคุมการทำงานได้ในทั้งสองทิศทาง โดยช่วยให้ผู้ปฏิบัติงานลดระดับผู้ป่วยลงโดยไม่ต้องออกแรงใดๆ การดำเนินการยกขึ้น/ลดระดับลงของแขนยกควบคุมด้วยปุ่ม "ขึ้น"/"ลง" บนกล่องควบคุมและบนตัวควบคุมที่ด้ามจับ

หากกดปุ่มสองปุ่มพร้อมกัน ปุ่มฟังก์ชันแรกที่กดจะทำหน้าที่แทนอีกฟังก์ชันจนกว่าจะปล่อยปุ่มแรก



ภาพประกอบ 6

การยกตัวผู้ป่วยขึ้น

คำเตือน: ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคานยึดอยู่เหนือผู้ป่วยก่อนทำการยกทุกครั้ง

การไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำนี้อาจส่งผลให้ตัวผู้ป่วยหมุนและเกิดการบาดเจ็บได้

ปุ่ม "ขึ้น" ใช้เพื่อยกแขนยก แขนยกจะยกขึ้นต่อเนื่องตราบที่ยังกดปุ่มอยู่หรือจนกว่าจะถึงระยะการขึ้นสูงสุดที่กำหนด

การวางผู้ป่วยลง

ปุ่ม "ลง" ใช้เพื่อลดแขนยกลง แขนยกจะลดระดับลงต่อเนื่องตราบที่ยังกดปุ่มอยู่หรือจนกว่าจะถึงระยะการลงสูงสุดที่กำหนด

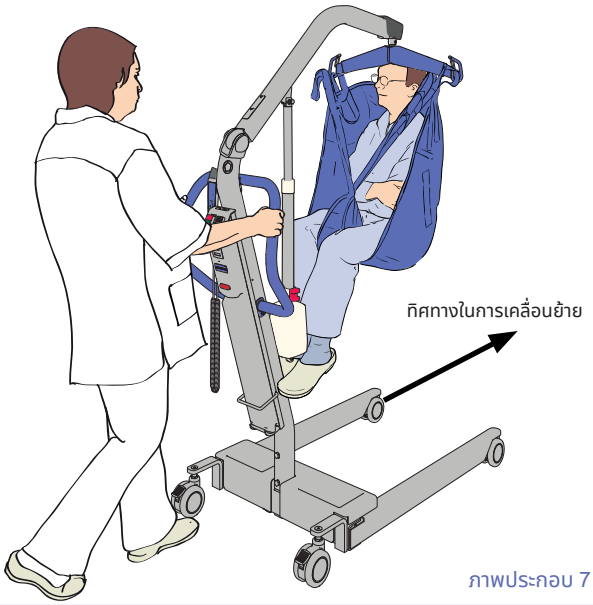
การเคลื่อนย้าย *Maxi 500*

ใช้ด้ามจับเพื่อควบคุมลิฟต์ทุกครั้ง

ปิดส่วนขาและเคลื่อนย้ายลิฟต์ในทิศทางเคลื่อนที่ตามที่แสดงในภาพด้านล่าง

หากจำเป็น เริ่มการเคลื่อนย้ายด้วยการใช้เท้าของคุณดันที่ฐานด้านล่างของอุปกรณ์ อย่าดันที่ส่วนขา

คำเตือน: อย่าพยายามบังคับทิศทางลิฟต์ยกด้วยการดึงที่เสา แขนยก หัวขับ หรือผู้ป่วย เนื่องจากการทำเช่นนั้นอาจให้เกิดการบาดเจ็บได้



ภาพประกอบ 7

อย่าพยายามเข็นหรือดึงลิฟต์ยกที่บรรทุกผู้ป่วยลากข้ามสิ่งกีดขวางบนพื้นที่ล้อเลื่อนไม่สามารถเคลื่อนผ่านได้ง่าย รวมถึงขั้นบันได ธรณีประตู หรือทางเลื่อน

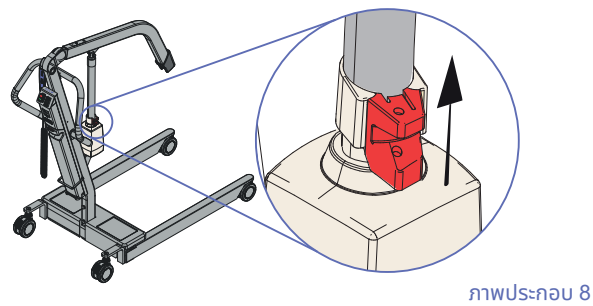
อย่าดันลิฟต์ยกด้วยความเร็วที่มากกว่าอัตราการเดินช้า (3 กม./ชั่วโมง หรือ 0.8 เมตร/วินาที)

การลดระดับฉุกเฉิน

คุณสมบัตินี้ช่วยให้สามารถลดระดับแขนยกลงในกรณีที่ส่วนควบคุมหลักขัดข้อง

ในกรณีที่ตัวควบคุมที่ด้ามจับหรือกล่องควบคุมขัดข้อง ค้นหาด้ามจับสีแดงเหนือหัวขับ

ค่อยๆ ดึงด้ามจับขึ้นค้างไว้จนกระทั่งหัวขับลดลงถึงระดับที่ต้องการ แรงที่ใช้บนด้ามจับและน้ำหนักผู้ป่วยมีผลต่อความเร็วในการลดระดับลง


ภาพประกอบ 8

คำเตือน: ก่อนใช้งาน "การลดระดับฉุกเฉิน" ตรวจสอบว่ามีการรองรับผู้ป่วยที่เหมาะสมและพร้อมใช้งานด้านล่างทุกครั้ง

ด้ามจับมีสปริงโหลดและจะกลับสู่ตำแหน่งปกติและหยุดการทำงาน ลดระดับลงเมื่อปล่อย โปรดทราบว่าต้องใช้แรงกับแขนยกเพื่อให้อุปกรณ์ทำงาน

ข้อควรระวัง: การทำงานนี้ควรใช้ในกรณีที่การควบคุมขัดข้องเท่านั้น เนื่องจากไม่ใช่การทำงานลดระดับปกติสำหรับอุปกรณ์นี้

การหยุดทำงานอัตโนมัติ

ระหว่างการยก

คุณสมบัตินี้จะหยุดการเคลื่อนที่ขึ้นในกรณีที่ *Maxi 500* พยายามยกผู้ป่วยที่มีน้ำหนักมากกว่าน้ำหนักใช้งานที่ปลอดภัย

ระหว่างการลดระดับลง

คุณสมบัตินี้จะปิดใช้งานการเคลื่อนที่ลงเมื่อแขนยกลดระดับลงจนถึงตัวผู้ป่วยหรือสิ่งกีดขวางอื่น

โหมดพัก

กล่องควบคุมรวมถึงส่วนควบคุมการปิดอัตโนมัติที่ปิดใช้งานบางส่วนของวงจร หลังจากไม่มีการทำงานนาน 2 นาที เพื่อป้องกันไม่ให้แบตเตอรี่หมด

พลังงานจะกลับมาอีกครั้งเมื่อกดปุ่มควบคุม

เครื่องนับชั่วโมงการทำงาน

เครื่องนับชั่วโมงการทำงานมีจอ LCD แสดงระยะเวลาทั้งหมดที่ทำงานโดยเสียบต่อกระแสไฟ (หน่วยเป็นชั่วโมง)

ซึ่งพัฒนาขึ้นมาเพื่อช่วยในการกำหนดเวลาการซ่อมบำรุงเป็นหลัก

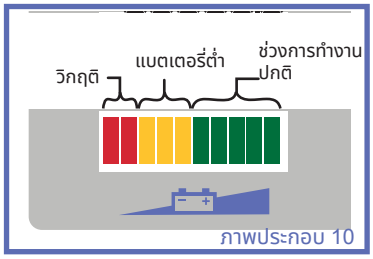


ภาพประกอบ 9

ไฟแสดงสถานะการชาร์จแบตเตอรี่

ไฟแสดงสถานะการชาร์จแบตเตอรี่คือส่วนแสดงผลรูปกราฟแท่งที่อยู่บนที่ใส่ชุดแบตเตอรี่ ใช้แสดงสถานะการชาร์จแบตเตอรี่

ลิฟต์ยกติดตั้งอุปกรณ์เสียงเตือนที่จะส่งเสียงบี๊ปเมื่อระดับแบตเตอรี่ใกล้ถึงช่วงอันตราย



ภาพประกอบ 10

ข้อควรระวัง: เมื่อไฟแสดงสถานะถึงช่วงอันตราย ชาร์จแบตเตอรี่ใหม่ทันทีเพื่อป้องกันอายุการใช้งานสั้นลง

เมื่อติดตั้งแบตเตอรี่ที่ชาร์จประจุเต็มในลิฟต์ยก จอแสดงผลจะกลับสู่ตำแหน่งชาร์จประจุเต็มสีเขียว ไม่ว่าก่อนหน้านี้ไฟแสดงสถานะถึงระดับใดก็ตาม อย่างไรก็ดี หากติดตั้งแบตเตอรี่ที่ชาร์จประจุบางส่วน ไฟแสดงสถานะจะคงอยู่ที่ระดับก่อนหน้านี้แม้แบตเตอรี่ที่ใส่ล่าสุดมีระดับประจุสูงกว่าที่ระบุก็ตาม เพื่อให้ทราบระดับแบตเตอรี่ตามจริง ต้องติดตั้งแบตเตอรี่ที่ชาร์จประจุเต็มในลิฟต์ยก

ข้อมูลแบตเตอรี่

เพื่อการจัดการอย่างปลอดภัยและยืดอายุการใช้งานแบตเตอรี่ โปรดจดจำและปฏิบัติตามคำแนะนำนี้

Maxi 500 ใช้ชุดแบตเตอรี่กรดตะกั่วที่ซีลสนิท 24 โวลต์ที่สามารถทำงานยกสูงถึง 100 ครั้งต่อการชาร์จหนึ่งครั้ง

อายุการใช้งานแบตเตอรี่ไม่แน่นอน (2-3 ปี) ขึ้นอยู่กับความถี่ในการชาร์จ อุณหภูมิการใช้งาน/การจัดเก็บ และระยะเวลาการจัดเก็บ

เพื่อยืดอายุการใช้งานชุดแบตเตอรี่ ชาร์จซ้ำก่อนที่ไฟแสดงสถานะจะถึงช่วงแบตเตอรี่ต่ำ

เพื่อให้แน่ใจว่า *Maxi 500* พร้อมใช้งานเสมอ ขอแนะนำให้เตรียมพร้อมแบตเตอรี่ที่ชาร์จประจุเต็มสำหรับการใช้งานตลอดเวลา ซึ่งทำได้โดยการมีชุดแบตเตอรี่เพิ่มและชาร์จชุดแบตเตอรี่ชุดหนึ่งไว้ระหว่างที่ใช้อีกชุด

ถอดชุดแบตเตอรี่ออกจากลิฟต์ยกเมื่อจัดเก็บเป็นเวลานาน ควรชาร์จแบตเตอรี่ที่จัดเก็บซ้ำอย่างน้อยทุกสองสัปดาห์เพื่อยืดอายุการใช้งานให้ยาวนานที่สุด

การชาร์จแบตเตอรี่

ควรชาร์จแบตเตอรี่ใหม่ทันทีที่ไฟแสดงสถานะการคายประจุเปลี่ยนเป็นสีเหลือง

โปรดดูอุปกรณ์ชาร์จแบตเตอรี่ติดผนัง - คำแนะนำสำหรับการใช้งาน #001-24257-XX สำหรับรายละเอียดการชาร์จ

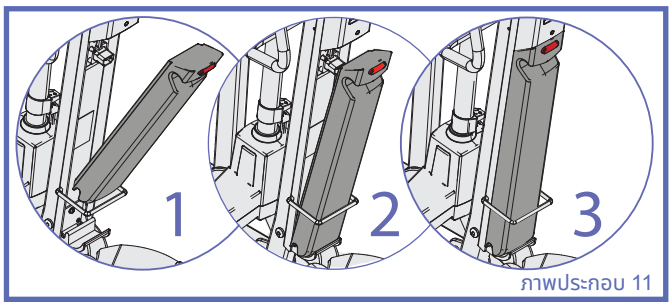
โปรดทราบว่าชุดแบตเตอรี่สามารถทิ้งไว้ในอุปกรณ์ชาร์จได้แม้เมื่อชาร์จประจุเต็มแล้ว

การติดตั้ง/การถอดชุดแบตเตอรี่

ใช้วิธีเดียวกันสำหรับการติดตั้ง/การถอดชุดแบตเตอรี่ใน/จากลิฟต์ยกหรืออุปกรณ์ชาร์จ

การติดตั้งชุดแบตเตอรี่

1) ให้ขอบล่างของชุดแบตเตอรี่พอดีกับขอบล่างของฐานรองแบตเตอรี่
2) ใส่ชุดแบตเตอรี่จนกระทั่งเข้าที่ในฐานรอง
3) กดด้านบนของแบตเตอรี่จนกระทั่งล็อคกับฐานรอง



ภาพประกอบ 11

การถอดชุดแบตเตอรี่

1) กดปุ่มปล่อย
2) ดึงแบตเตอรี่ถอยหลัง
3) ยกแบตเตอรี่ออกจากรางแบตเตอรี่

เครื่องชั่ง (อุปกรณ์เลือกติดตั้งได้)

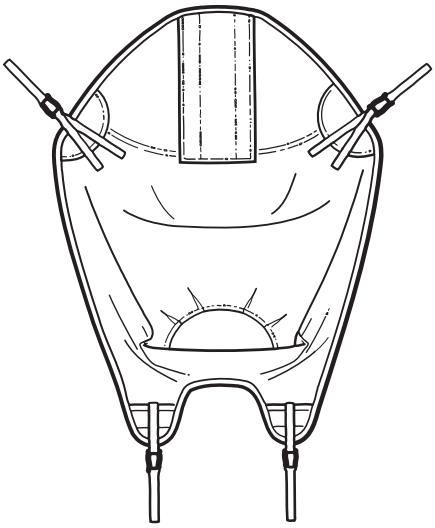
ในการใช้เครื่องชั่ง หากมี โปรดดู*คำแนะนำการใช้งานเครื่องชั่ง*

การใช้สลิงคลิป

สลิงคลิปที่ใช้งานร่วมกันได้

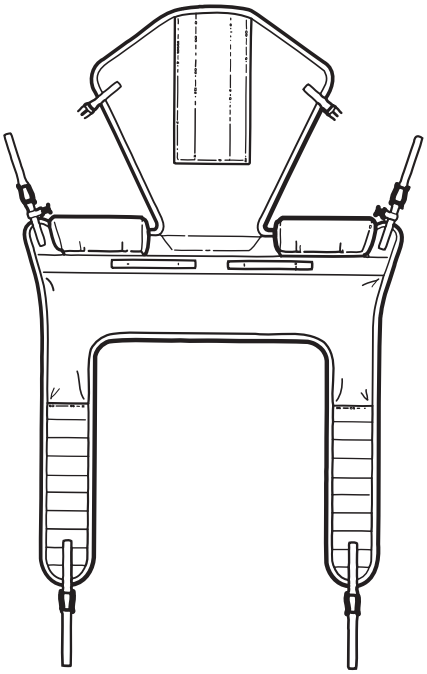
หัวข้อนี้ใช้สำหรับรุ่นที่มาพร้อมกับคานยึด DPS เท่านั้น

รายการต่อไปนี้เป็นรายการสลิงคลิป Arjo ทั่วไปที่ใช้งานร่วมกับที่ยกตัวผู้ป่วยชนิดตั้งพื้น *Maxi 500*



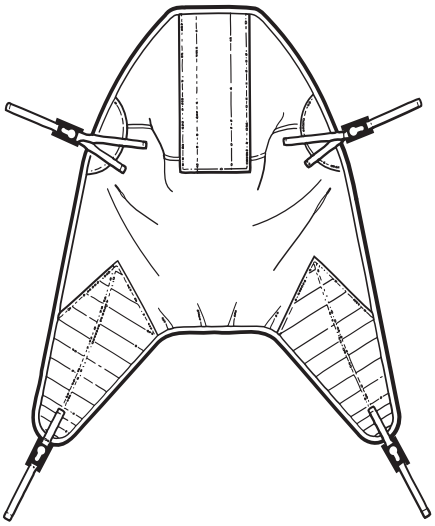
MAA2090-XX

รุ่นเปลนั่งสี่จุด



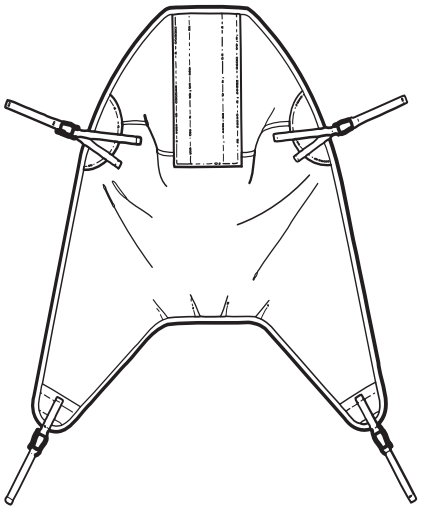
MAA4031-XX

รุ่นถูกสุขอนามัยสี่จุด



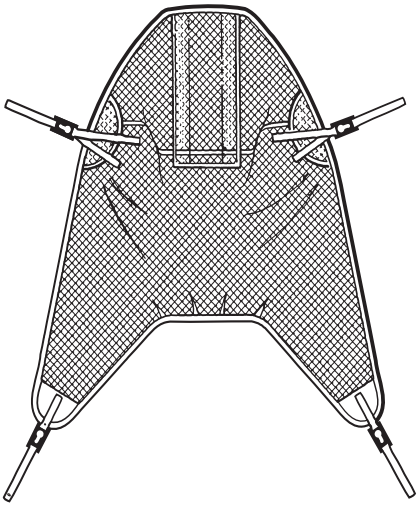
MAA4000-XX

รุ่นเบาะรองนั่งสี่จุด



MAA-2000-XX

รุ่นไม่มีเบาะรองนั่งสี่จุด



MAA4060-XX

รุ่นตาข่ายสี่จุด

หมายเหตุ: มีสลิงรุ่นอื่นๆ ให้เลือกใช้งาน ติดต่อตัวแทนจำหน่าย Arjo ของคุณสำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับสลิงคลิปและวิธีใช้

การเลือกใช้สลิง

คานยึดที่ติดตั้งเข้ากับลิฟต์ยก เป็นตัวกำหนดสลิงที่สามารถใช้งานเพื่อเคลื่อนย้ายผู้ป่วย

สลิงมีรหัสสีกำกับตามขนาดโดยมีการเย็บขอบสีหรือสายรัดสีที่แตกต่างกัน:

- สีเขียวหัวเป็ด - ขนาดเล็กมากที่สุด - XXS
- สีน้ำตาล - ขนาดเล็กพิเศษ - XS
- สีแดง - ขนาดเล็ก - S
- สีเหลือง - ขนาดกลาง - M
- สีเขียว - ขนาดใหญ่ - L
- สีม่วง - ขนาดใหญ่มาก - LL
- สีน้ำเงิน - ขนาดใหญ่พิเศษ - XL
- สีน้ำตาลอิฐ - ขนาดใหญ่มากที่สุด - XXL

โปรดทราบว่าสลิงบางรุ่นไม่ได้มีให้เลือกทุกขนาด

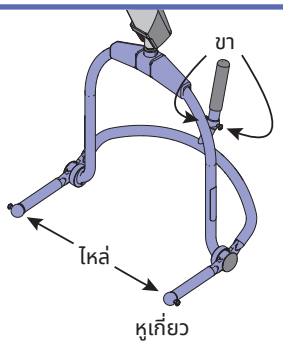
สลิงมีให้เลือกหลากหลายสำหรับการใช้งานแต่ละรูปแบบ โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่าย Arjo ในท้องถิ่นของคุณสำหรับข้อมูลเพิ่มเติม

Flites® (ผู้ป่วยคนเดียว ใช้หลายสลิง) มีให้เลือกใช้งานสำหรับรุ่นสลิงส่วนใหญ่ หากเลือกใช้สลิง Arjo *Flites* กับที่ยกตัวผู้ป่วยชนิดตั้งพื้น *Maxi 500* ดู *คำแนะนำการใช้งาน* สลิง *Flites* ของ Arjo แยกต่างหาก

คานยึดที่ใช้งานร่วมกันได้

ที่ยกตัวผู้ป่วยชนิดตั้งพื้น *Maxi 500* ใช้งานร่วมกันได้กับคานยึดที่ให้มาพร้อมกับลิฟต์เท่านั้น

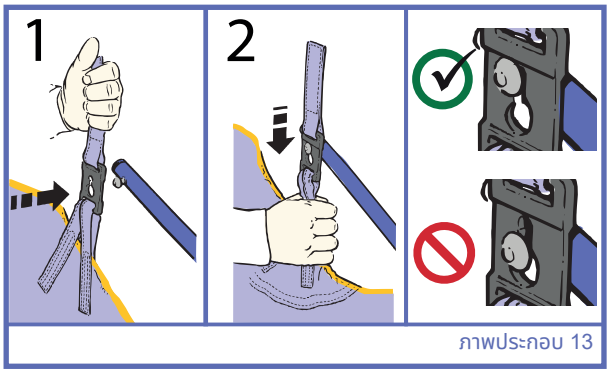
รุ่นของที่ยกตัวผู้ป่วยชนิดตั้งพื้น *Maxi 500* ที่ได้รับการออกแบบมาเพื่อใช้กับสลิงคลิปให้มาพร้อมกับคานยึด DPS แบบปรับเอง



ภาพประกอบ 12

คำเตือน: การเลือกใช้ DPS ที่มีสลิงแบบ amputee อาจทำให้เกิดการบาดเจ็บได้หากใช้งานไม่ถูกต้อง

การติดตั้งสลิงเข้ากับ DPS



ภาพประกอบ 13

เสียบตัวเกี่ยวคลิปเหนือหูเกี่ยวบน DPS

ยึดคลิปให้แน่นเข้าที่โดยการดึงสลิงลง เพื่อให้หูเกี่ยวอยู่ที่ด้านบนของช่องคลิป

คำเตือน: ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคลิปทั้งหมดเกี่ยวอยู่ ไม่เช่นนั้นอาจส่งผลให้ผู้ป่วยร่วงหล่นได้

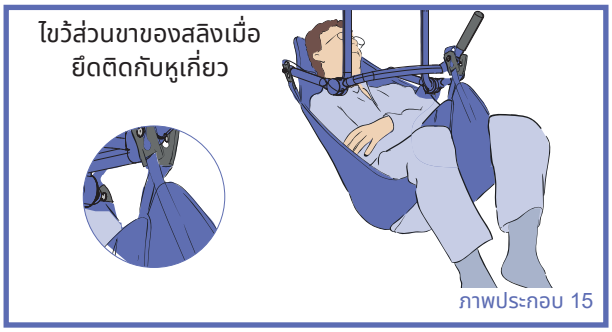
วิธีที่ 1 - การติดตั้งแบบตรง



ภาพประกอบ 14

สำหรับผู้ป่วยส่วนใหญ่ แนะนำการติดตั้งแบบตรงของคลิปขา

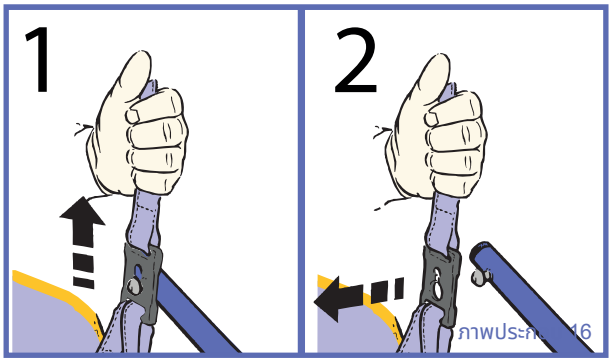
วิธีที่ 2 - การติดตั้งแบบขาไขว้



ภาพประกอบ 15

หากผู้ป่วยมีแนวโน้มที่จะเตะคลิปขาออก ควรจะใช้การติดตั้งคลิปขาแบบไขว้ ซึ่งจะป้องกันไม่ให้คลิปถูกเตะออก

การถอดสลิงออกจาก DPS

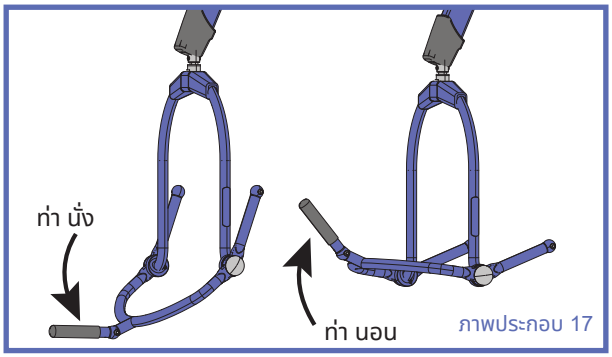


ภาพประกอบ 16

ดึงสลิงขึ้นเพื่อปลดล็อค

ถอดตัวเกี่ยวคลิปออกจากหูเกี่ยวบน DPS

การใช้งาน DPS



ภาพประกอบ 17

หมายเหตุ: เพื่อให้ผู้ป่วยได้รับความสะดวกสบายสูงสุด อย่าให้ผู้ป่วยจับที่คานยึด

คานยึด DPS ปรับเปลี่ยนได้โดยยกมือจับขึ้นหรือลดมือจับลงจนกระทั่งผู้ป่วยอยู่ในตำแหน่งที่ต้องการ

การเคลื่อนย้ายผู้ป่วยโดยใช้สลิงคลิป

ก่อนที่จะใช้ *Maxi 500* ตรวจสอบว่า:

- ผู้ประกอบวิชาชีพรักษาพยาบาลที่เชี่ยวชาญต้องดำเนินการประเมินทางคลินิกถึงความเหมาะสมในการเคลื่อนย้ายผู้ป่วย โดยพิจารณาในแง่ที่การเคลื่อนย้ายนั้นอาจทำให้เกิดแรงกดทับอย่างมีนัยสำคัญต่อร่างกายของผู้ป่วย รวมทั้งในด้านอื่นด้วย
- ดำเนินการพิจารณาเป็นพิเศษแล้วเมื่อเคลื่อนย้ายผู้ป่วยที่ใช้อิเล็กโทรด สายสวนปัสสาวะ หรืออุปกรณ์การแพทย์อื่นๆ ติดตามตัวอยู่
- ดำเนินการรายการที่มีข้อความกำกับว่า "ก่อนการใช้งานทุกครั้ง" ใน "กำหนดเวลาการซ่อมบำรุงเชิงป้องกัน" ก่อนการใช้ลิฟต์ยก

คำเตือน: จับที่คานยึดไว้เสมอเมื่อเข้าใกล้ผู้ป่วย คานยึดอาจชนตัวผู้ป่วยทำให้เกิดการบาดเจ็บได้

คำเตือน: เพื่อหลีกเลี่ยงการบาดเจ็บหรือความรู้สึกอึดอัด อย่าลดระดับคานยึดจนถึงตัวผู้ป่วย

คำเตือน: ก่อนที่จะยกตัวผู้ป่วย ตรวจสอบว่าสลิงไม่เกี่ยวติดกับวัตถุกีดขวางอื่นใด (เช่น เบรคของเก้าอี้รถเข็น หรือที่พักแขน) ทุกครั้ง การจับสลิงในสภาพที่มีวัตถุกีดขวางดังกล่าวอาจทำให้ผู้ป่วยร่วงหล่นได้

คำเตือน: ตรวจสอบว่าคลิปสลิงยังคงยึดติดขณะที่น้ำหนักของผู้ป่วยค่อยๆ เพิ่มขึ้นทุกครั้ง คลิปที่ยึดผิดอาจหลุดออกส่งผลให้ผู้ป่วยร่วงหล่น

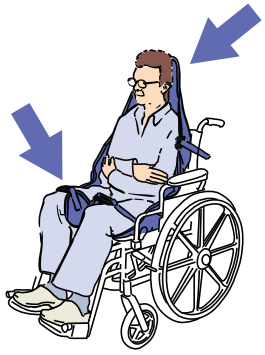
การยกผู้ป่วยจากท่านั่ง

1) วางสลิงรอบตัวผู้ป่วย โดยให้ส่วนล่างของสลิงวางอยู่ประมาณใต้กระดูกก้นกบ
   อุปกรณ์ช่วยจัดท่าทาง MaxiSlide® หรือ MaxiTube® สามารถใช้ช่วยจัดตำแหน่งของสลิงได้



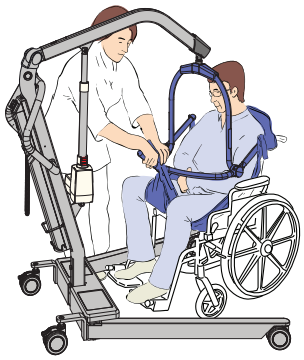
ภาพประกอบ 18

2) ตรวจสอบว่าพื้นที่รองรับศีรษะของสลิงอยู่ด้านหลังศีรษะและช่วยรองรับอยู่
3) ดึงสายรัดขาแต่ละเส้นลอดใต้โคนขา ยื่นขึ้นมาด้านในโคนขา



ภาพประกอบ 19

4) เคลื่อนลิฟต์ยกเข้าใกล้ผู้ป่วย ตรวจสอบว่า:
   - คานยึดอยู่ในตำแหน่งท่านั่ง
   - ส่วนด้านกว้างของคานยึดอยู่ที่ระดับไหล่หรือต่ำกว่าเล็กน้อย
   - คานยึดอยู่ใกล้พอที่จะต่อคลิปสายรัดไหล่ของสลิงเข้ากับโครง
5) ใส่คลิปสายรัดไหล่ แล้วเอียงเฟรมและยึดเข้ากับส่วนขาให้แน่น หากจำเป็น ลดระดับคานยึดลงเล็กน้อย ระวังอย่าให้ต่ำเกินไปจนถึงตัวผู้ป่วย



ภาพประกอบ 20

6) ยกตัวผู้ป่วยขึ้นโดยใช้ตัวควบคุมที่ด้ามจับ จัดท่าทางผู้ป่วยให้อยู่ในท่ากึ่งนั่งกึ่งนอนเพื่อความสะดวกสบายของผู้ป่วยขณะเคลื่อนย้าย ไม่ควรยกตัวผู้ป่วยสูงกว่าระดับสายตาของผู้ดูแล
7) หมุนตัวผู้ป่วยหันหน้าไปทางผู้ดูแลและปรับความสูงให้อยู่ในระดับเก้าอี้ปกติ
8) เคลื่อนย้ายต่อ

การลดระดับผู้ป่วยลงในท่านั่ง

1) เมื่อผู้ป่วยถึงปลายทางที่ต้องการแล้ว จัดท่าทางผู้ป่วยให้สอดคล้องกับท่าทางที่ตำแหน่งปลายทาง
2) ลดระดับผู้ป่วยลงไปที่ตำแหน่งปลายทางใหม่นั้นโดยปรับเปลี่ยนท่าเล็กน้อยในระหว่างการลดระดับลง
3) เมื่อผู้ป่วยได้รับการรองรับน้ำหนักทั้งตัวแล้ว ถอดคลิปเกี่ยวออก
4) เคลื่อนลิฟต์ยกออกจากตัวผู้ป่วย
5) นำสลิงออกจากข้างใต้ตัวผู้ป่วย

การยกผู้ป่วยจากเตียง

ก่อนที่คุณจะเริ่มต้น ตรวจสอบว่าเตียงอยู่ในระดับความสูงใช้งานที่ถูกต้อง

คำเตือน: ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ใส่ราวกั้นข้างเตียงเพื่อความปลอดภัยแล้ว เพื่อป้องกันผู้ป่วยหล่นจากเตียง

1) พลิกตัวผู้ป่วยให้นอนตะแคงข้าง
2) พับสลิงครึ่งหนึ่ง วางไว้บนเตียงเพื่อกำหนดตำแหน่ง โดยวางตามแนวหลังของผู้ป่วย ให้ส่วนฐานของแนวกระดูกสันหลังของผู้ป่วยตรงกับส่วนล่างของสลิง ตรวจสอบว่าสลิงขยายไปจนถึงส่วนบนสุดของศีรษะผู้ป่วย



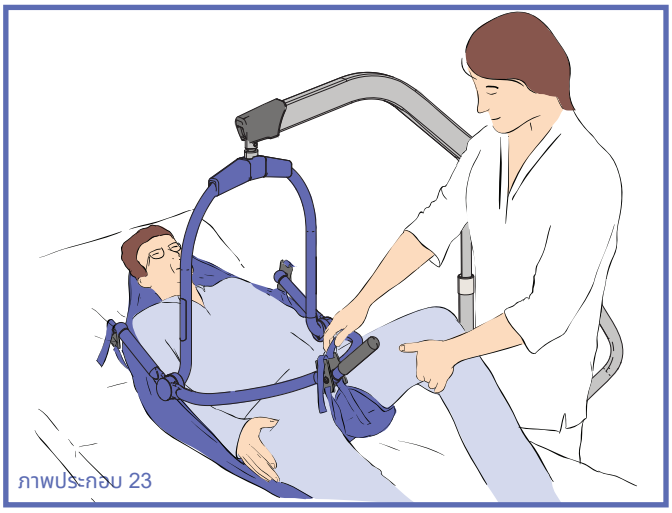
ภาพประกอบ 21

3) พลิกตัวผู้ป่วยกลับไปที่สลิง แล้วค่อยๆ ทำเช่นนั้นอีกด้านหนึ่ง โดยคลายสลิงส่วนที่พับอยู่ออก



ภาพประกอบ 22

4) หากเป็นไปได้ ยกส่วนหัวเตียงขึ้นเล็กน้อย
5) เคลื่อนลิฟต์ยกเข้าใกล้ตัวผู้ป่วย และตรวจสอบว่า:
   - คานยึดอยู่ในตำแหน่งเอนไปข้างหลัง
   - คานยึดอยู่ใกล้พอที่จะต่อคลิปสายรัดไหล่ของสลิงเข้ากับโครง
6) ใช้ตัวควบคุมที่ด้ามจับลดระดับคานยึดลง โดยระวังอย่าให้โครงลดต่ำจนชนตัวผู้ป่วย
7) ต่อคลิปสายรัดไหล่และสายรัดขาของสลิงเข้ากับคานยึด



ภาพประกอบ 23

8) ยกตัวผู้ป่วยขึ้นโดยใช้ตัวควบคุมที่ด้ามจับ จัดท่าทางผู้ป่วยให้อยู่ในท่ากึ่งนั่งกึ่งนอนเพื่อความสะดวกสบายของผู้ป่วยขณะเคลื่อนย้าย ไม่ควรยกตัวผู้ป่วยสูงกว่าระดับสายตาของผู้ดูแล
9) หมุนตัวผู้ป่วยหันหน้าไปทางผู้ดูแลและปรับความสูงให้อยู่ในระดับเก้าอี้ปกติ
10) เคลื่อนย้ายต่อ

การลดระดับผู้ป่วยลงบนเตียง

1) เมื่อผู้ป่วยถึงปลายทางที่ต้องการแล้ว จัดท่าทางผู้ป่วยให้สอดคล้องกับท่าทางที่ตำแหน่งปลายทาง
2) ลดระดับผู้ป่วยลงจนถึงที่ตั้งปลายทางใหม่โดยปรับเปลี่ยนท่าเล็กน้อยในระหว่างการลดระดับลง เพื่อให้ผู้ป่วยอยู่ในท่าทางที่สะดวกสบายสูงสุดเสมอ
3) เมื่อผู้ป่วยได้รับการรองรับน้ำหนักทั้งตัวแล้ว ถอดคลิปเกี่ยวออก
4) เคลื่อนลิฟต์ยกออกจากตัวผู้ป่วย
5) นำสลิงออกจากข้างใต้ตัวผู้ป่วย

การยกผู้ป่วยจากพื้น

เทคนิคที่อธิบายในที่นี้สามารถใช้สำหรับการเคลื่อนย้ายผู้ป่วยที่นอนอยู่บนพื้นได้

ผู้ป่วยที่จะถูกยกขึ้นจากพื้นเนื่องจากลื่นหรือร่วงหล่น ควรทำการยกหลังจากได้รับการตรวจจากบุคลากรทางการแพทย์ที่เชี่ยวชาญแล้ว โดยสามารถยกผู้ป่วยจากตำแหน่งนอนราบกับพื้น แต่เพื่อความสะดวกสบาย ให้นำหมอนไปรองใต้ศีรษะผู้ป่วยก่อน

1) พลิกตัวผู้ป่วยให้นอนตะแคงข้าง
2) พับสลิงครึ่งหนึ่ง วางไว้บนพื้นเพื่อกำหนดตำแหน่ง โดยวางตามแนวหลังของผู้ป่วย ให้ส่วนฐานของแนวกระดูกสันหลังของผู้ป่วยตรงกับส่วนล่างของสลิง ตรวจสอบว่าสลิงขยายไปจนถึงส่วนบนสุดของศีรษะผู้ป่วย



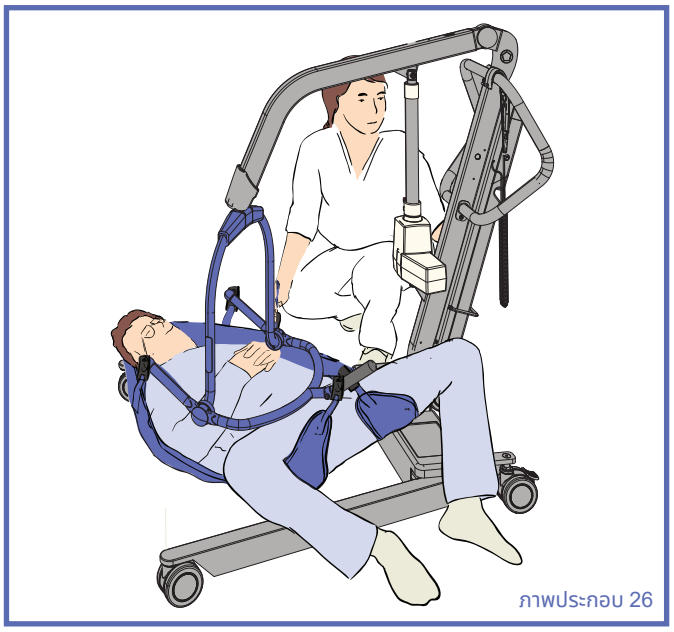
ภาพประกอบ 24

3) พลิกตัวผู้ป่วยกลับไปที่สลิง แล้วค่อยๆ ทำเช่นนั้นอีกด้านหนึ่ง โดยคลายสลิงส่วนที่พับอยู่ออก



ภาพประกอบ 25

4) เคลื่อนโครงส่วนที่เปิดเข้าถึงตัวผู้ป่วย ทั้งนี้ ขึ้นอยู่กับสถานการณ์ พื้นที่ว่างหรือตำแหน่งของผู้ป่วย
5) ต้องปรับความสูงของคานยึดก่อนที่จะสามารถเชื่อมต่อได้
6) ติดคลิปสายรัดไหล่เป็นอันดับแรก จากนั้นโดยมีส่วนเปิดของสลิง ให้โครงรองรับหันลงเข้าหาไหล่ แล้วเชื่อมต่อคลิปสายรัดขา



ภาพประกอบ 26

7) เมื่อติดคลิปทั้งหมดแน่นหนาแล้ว ยกผู้ป่วยจากพื้นในท่ากึ่งนั่งกึ่งนอน
8) เมื่อยกขึ้นจากพื้นแล้ว ตรวจสอบว่าขาของผู้ป่วยอยู่ห่างจากโครงก่อนที่จะยกขึ้นต่อไป
9) หมุนตัวผู้ป่วยหันหน้าไปทางผู้ดูแลและปรับความสูงให้อยู่ในระดับเก้าอี้ปกติ
10) เคลื่อนย้ายต่อ

การลดระดับผู้ป่วยลงบนพื้น

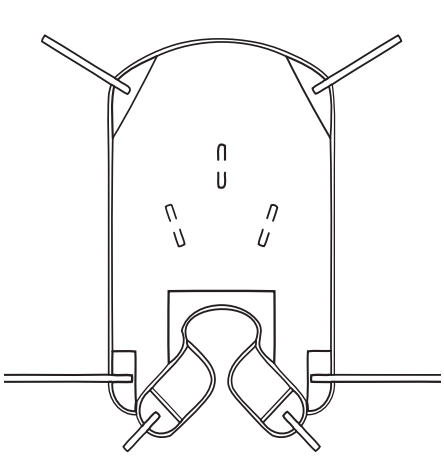
1) ลดระดับผู้ป่วยลงจนถึงที่ตั้งปลายทางใหม่โดยปรับเปลี่ยนท่าเล็กน้อยในระหว่างการลดระดับลง เพื่อให้ผู้ป่วยอยู่ในท่าทางที่สะดวกสบายสูงสุดเสมอ
2) เมื่อผู้ป่วยได้รับการรองรับน้ำหนักทั้งตัวแล้ว ถอดคลิปเกี่ยวออก
3) เคลื่อนลิฟต์ยกออกจากตัวผู้ป่วย
4) นำสลิงออกจากข้างใต้ตัวผู้ป่วย

การใช้สลิงห่วง

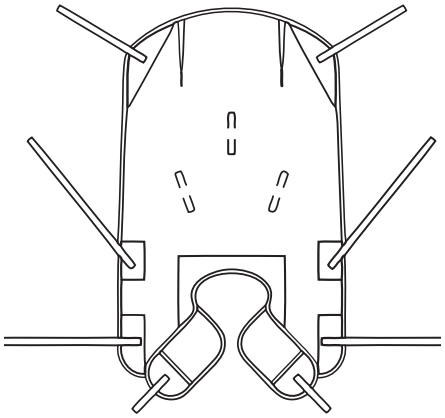
สลิงห่วงที่ใช้ร่วมกันได้

หัวข้อนี้ใช้สำหรับลิฟต์ยกที่มาพร้อมกับคานยึด 2 จุดเท่านั้น

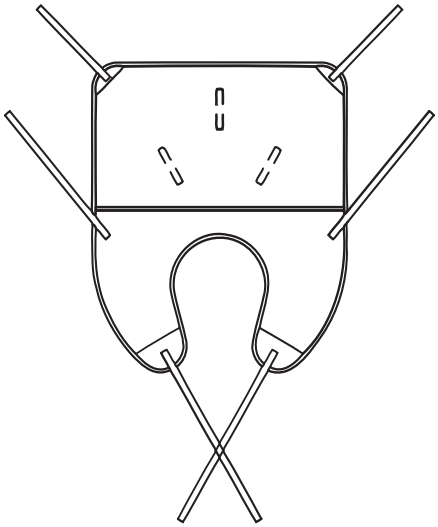
รุ่นของสลิงห่วง Arjo ที่สามารถใช้กับ *Maxi 500*



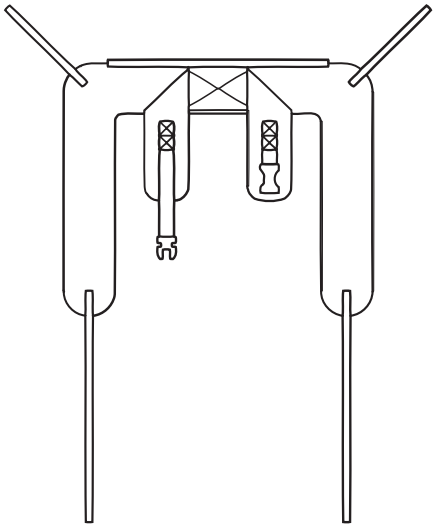
Hammock



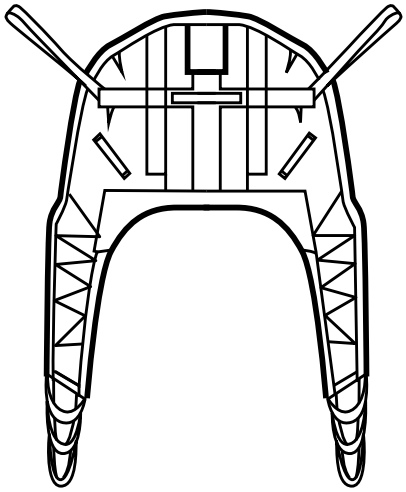
Hammock 6



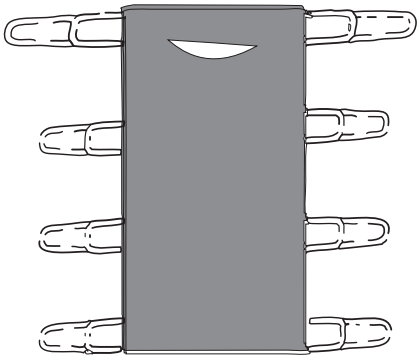
Quick-fit (TIR)



Hygienic (THY)



Combi



Repositioning

หมายเหตุ: มีสลิงรุ่นอื่นๆ ให้เลือกใช้งาน ติดต่อตัวแทนจำหน่าย Arjo ของคุณสำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับสลิงห่วงและวิธีใช้

การเลือกใช้สลิง

คานยึดที่ติดตั้งเข้ากับลิฟต์ยก เป็นตัวกำหนดสลิงที่สามารถใช้งานเพื่อเคลื่อนย้ายผู้ป่วย

สลิงมีรหัสสีกำกับตามขนาดโดยมีการเย็บขอบสีหรือสายรัดสีที่แตกต่างกัน:

- สีแดง - ขนาดเล็ก - S
- สีเหลือง - ขนาดกลาง - M
- สีเขียว - ขนาดใหญ่ - L
- สีน้ำเงิน - ขนาดใหญ่พิเศษ - XL

โปรดทราบว่าสลิงบางรุ่นไม่ได้มีให้เลือกทุกขนาด

สลิงมีให้เลือกหลากหลายสำหรับการใช้งานแต่ละรูปแบบ โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่าย Arjo ในท้องถิ่นของคุณสำหรับข้อมูลเพิ่มเติม

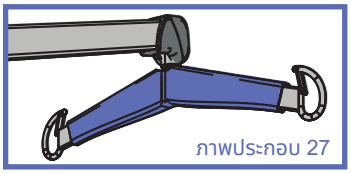
Flites® (ผู้ป่วยคนเดียว ใช้หลายสลิง) มีให้เลือกใช้งานสำหรับรุ่นสลิงส่วนใหญ่ หากเลือกใช้สลิง Arjo *Flites* กับที่ยกตัวผู้ป่วยชนิดตั้งพื้น *Maxi 500* ดู *คำแนะนำการใช้งาน* สลิง *Flites* ของ Arjo แยกต่างหาก

คำเตือน: ใช้เฉพาะสลิง Arjo กับที่ยกตัวผู้ป่วยชนิดตั้งพื้น *Maxi 500* เท่านั้น การใช้สลิงที่ไม่ได้รับอนุมัติอาจส่งผลให้ผู้ป่วยร่วงหล่นได้

คานยึดที่ใช้งานร่วมกันได้

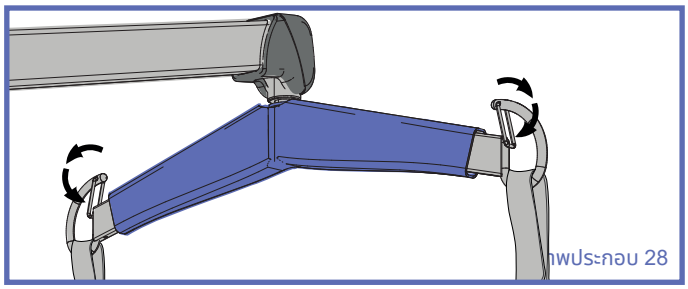
ที่ยกตัวผู้ป่วยชนิดตั้งพื้น *MAXI 500* ใช้งานร่วมกันได้กับคานยึดที่ให้มาพร้อมกับลิฟต์เท่านั้น

ที่ยกตัวชนิดตั้งพื้น *MAXI 500* รุ่นที่ได้รับการออกแบบมาเพื่อใช้กับสลิงห่วงให้มาพร้อมกับคานยึด 2 จุด



ภาพประกอบ 27

การติดตั้งสลิงเข้ากับคานยึด



าพประกอบ 28

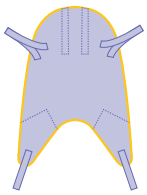
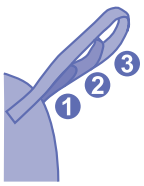
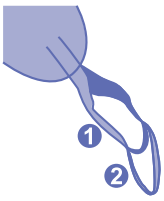
คล้องห่วงยึดเข้ากับขอเกี่ยว

ตรวจสอบว่าห่วงอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง และสลักล็อคนิรภัยปิดขอเกี่ยวแล้วตามที่แสดงใน "ภาพประกอบ 28"

การจัดท่าทางผู้ป่วย

สลิงห่วงมีให้เลือกใช้งานหลากหลายขนาด สลิงขนาดที่ถูกต้องจะสามารถรองรับไหล่ของผู้ป่วยในระหว่างขั้นตอนการเคลื่อนย้าย

ท่าทางร่างกายสัมพันธ์กับการเลือกสายคล้อง

ไหล่	ไหล่	ขา	สะโพก*
 ขา			
	3	1	2
	2	1	2
	1	1	2
	1	2	1

*ห่วงที่สะโพกมีให้ใช้งานในรุ่น THA6i เท่านั้น

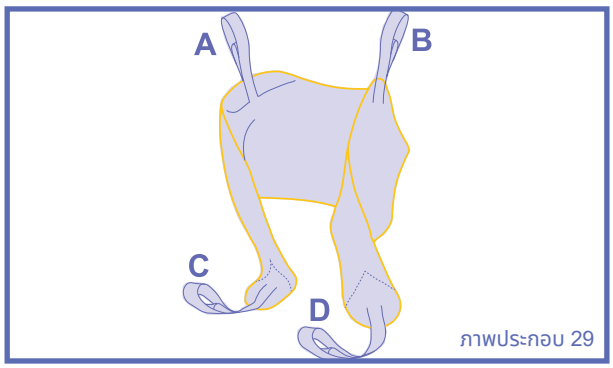
สลิงห่วงที่เจาะจงที่เลือกเป็นตัวกำหนดท่าทางของผู้ป่วย การเลือกใช้ห่วงที่แตกต่างกันใช้เพื่อช่วยให้สามารถยกและเคลื่อนย้ายตัวผู้ป่วยในท่าทางต่างๆ กัน ตั้งแต่กึ่งนั่งกึ่งนอนจนถึงท่านั่ง

หมายเหตุ: สลิงที่มีห่วงมากกว่าจะทำให้มีท่าทางเลือกใช้ได้มากขึ้น

วิธีการยึด

เมื่อติดตั้งสลิงห่วงรอบตัวผู้ป่วยแล้ว สามารถกำหนดค่าได้สามรูปแบบ สำหรับวิธีการแต่ละวิธีที่อธิบายด้านล่าง แต่สิ่งสำคัญที่ต้องทำก่อนคือคล้องห่วงที่ไหล่แต่ละด้านของสลิงเข้ากับทั้งสองด้านของคานยึด

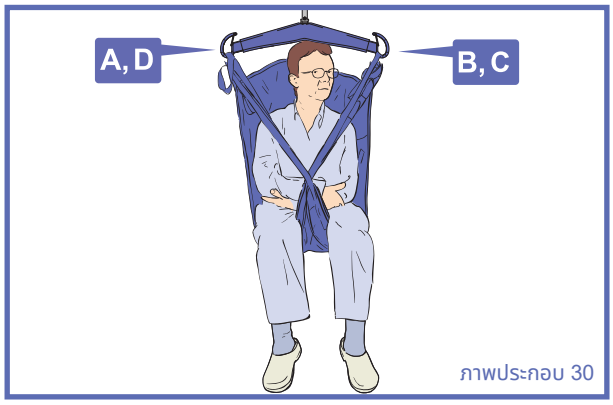
จุดยึด



ภาพประกอบ 29

รูปแบบจุดยึดที่แสดงในที่นี้ใช้เพื่อวัตถุประสงค์ในการอธิบายด้านล่างเท่านั้น

วิธีการที่ 1 - ไขว้ข้าม

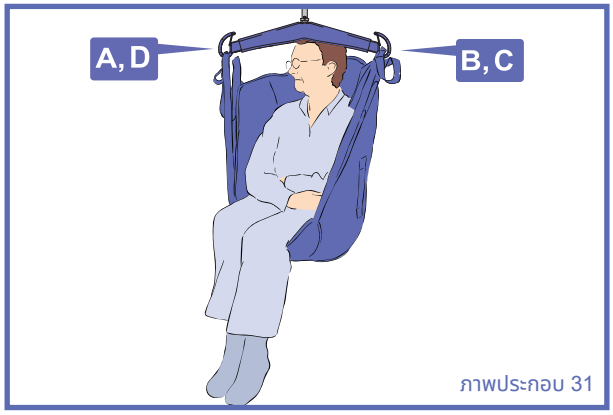


ภาพประกอบ 30

ขาชิดโดยมีสายรัดข้าม

วิธีการนี้แนะนำสำหรับการเคลื่อนย้ายทั่วไปส่วนใหญ่

วิธีการที่ 2 - เปลญวน



ภาพประกอบ 31

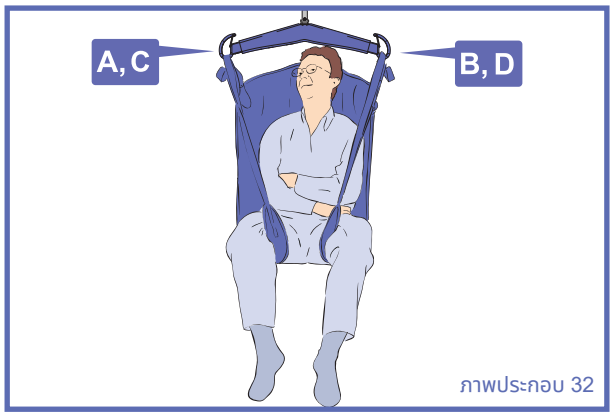
สะพาน, ขาชิด

วิธีการนี้ให้เปลนั่งที่สะดวกสบายสำหรับผู้ป่วยที่ไร้แขนหรือขา

อีกทั้งยังเป็นวิธีการที่มีประโยชน์สำหรับผู้ป่วยที่เป็นอัมพาต ซึ่งยากที่จะพันสายสลิงระหว่างขา

คำเตือน: วิธีการที่ 2 อาจไม่เหมาะสำหรับผู้ป่วยที่มีภาวะสับสน ชอบต่อต้านขัดขืน หรือไม่อยู่กับร่องกับรอย เนื่องจากอาจร่วงลงมาทางด้านหน้าและได้รับบาดเจ็บได้

วิธีการที่ 3 - กางออก



ภาพประกอบ 32

ขากว้าง โดยไม่มีสายรัดข้าม

ในวิธีการนี้ ขาจะอยู่ในตำแหน่งกางออก ซึ่งสะดวกสำหรับการเข้าห้องน้ำและการดูแลด้านสุขอนามัย

คำเตือน: วิธีการที่ 3 อาจไม่เหมาะสำหรับผู้ป่วยที่ไม่สามารถควบคุมร่างกายส่วนบนได้ เนื่องจากอาจเลื่อนหล่นและเกือบหลุดออกนอกสลิงได้

การเคลื่อนย้ายผู้ป่วยโดยใช้สลิงห่วง

ก่อนที่จะใช้ *Maxi 500* ตรวจสอบว่า:

- ผู้ประกอบวิชาชีพรักษาพยาบาลที่เชี่ยวชาญต้องดำเนินการประเมินทางคลินิกถึงความเหมาะสมในการเคลื่อนย้ายผู้ป่วย โดยพิจารณาในแง่ที่การเคลื่อนย้ายนั้นอาจทำให้เกิดแรงกดทับอย่างมีนัยสำคัญต่อร่างกายของผู้ป่วย รวมทั้งในด้านอื่นด้วย
- ดำเนินการพิจารณาเป็นพิเศษแล้วเมื่อเคลื่อนย้ายผู้ป่วยที่ใช้อิเล็กโทรด สายสวนปัสสาวะ หรืออุปกรณ์การแพทย์อื่นๆ ติดตามตัวอยู่
- ดำเนินการรายการที่มีข้อความกำกับว่า "ก่อนการใช้งานทุกครั้ง" ใน "กำหนดเวลาการซ่อมบำรุงเชิงป้องกัน" ก่อนการใช้ลิฟต์ยก

คำเตือน: เพื่อหลีกเลี่ยงการบาดเจ็บหรือความรู้สึกอึดอัด อย่าลดระดับคานยึดจนถึงตัวผู้ป่วย

คำเตือน: จับที่คานยึดไว้เสมอเมื่อเข้าใกล้ผู้ป่วย คานยึดอาจชนตัวผู้ป่วยทำให้เกิดการบาดเจ็บได้

คำเตือน: ตรวจสอบว่าสลิงไม่เกี่ยวติดกับวัตถุกีดขวางอื่นใด (เช่น เบรคของเก้าอี้รถเข็น หรือที่พักแขน) การจับสลิงในสภาพที่มีวัตถุกีดขวางดังกล่าวอาจทำให้ผู้ป่วยร่วงหล่นได้

การยกผู้ป่วยจากท่านั่ง

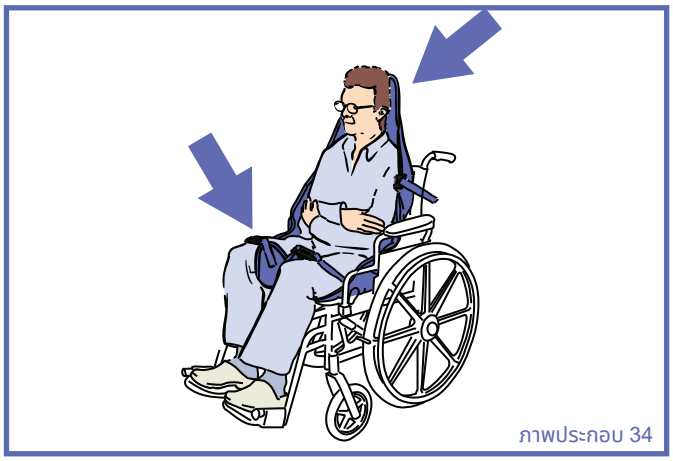
เทคนิคที่อธิบายในที่นี้สามารถใช้เพื่อเคลื่อนย้ายผู้ป่วย ไม่ว่าผู้ป่วยนั่งอยู่ที่ใด (เช่น บนเตียง บนเก้าอี้ บนเก้าอี้รถเข็น หรือคล้ายกันนี้)

1) วางสลิงรอบตัวผู้ป่วย โดยให้ส่วนล่างของสลิงวางอยู่ประมาณใต้กระดูกก้นกบ
   อุปกรณ์ช่วยจัดท่าทาง MaxiSlide® หรือ MaxiTube® สามารถใช้ช่วยจัดตำแหน่งของสลิงได้



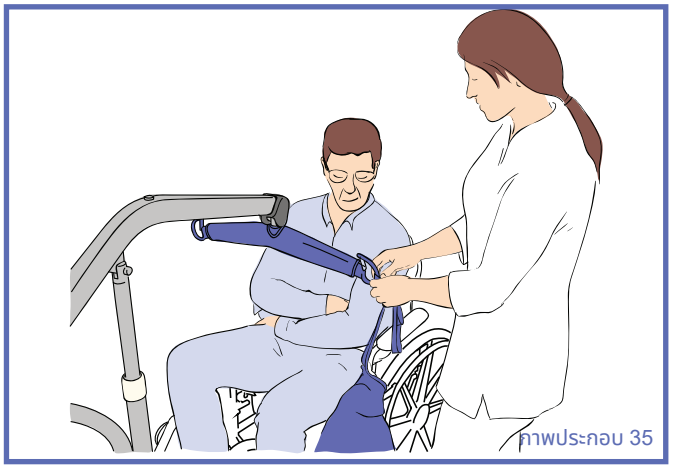
ภาพประกอบ 33

2) ตรวจสอบว่าพื้นที่รองรับศีรษะของสลิงอยู่ด้านหลังศีรษะและช่วยรองรับอยู่
3) ดึงสายรัดขาแต่ละเส้นลอดใต้โคนขา ยื่นขึ้นมาด้านในโคนขา



ภาพประกอบ 34

4) เคลื่อนลิฟต์ยกเข้าใกล้ผู้ป่วย ตรวจสอบว่า:
   - คานยึดอยู่ที่ระดับไหล่หรือต่ำกว่าเล็กน้อย
   - คานยึดอยู่ใกล้พอที่จะติดตั้งห่วงสลิงทั้งหมดกับขอเกี่ยวคานยึด
5) คล้องห่วงคล้องไหล่ แล้วตามด้วยส่วนขาโดยใช้วิธีการใดวิธีการหนึ่งที่อธิบายก่อนหน้า
6) หากจำเป็นน ลดระดับคานยึดลงเล็กน้อย



ภาพประกอบ 35

7) ยกตัวผู้ป่วยขึ้นโดยใช้ตัวควบคุมที่ด้ามจับ จัดท่าทางผู้ป่วยให้อยู่ในท่ากึ่งนั่งกึ่งนอนเพื่อความสะดวกสบายของผู้ป่วยขณะเคลื่อนย้าย ไม่ควรยกตัวผู้ป่วยสูงกว่าระดับสายตาของผู้ดูแล
8) หมุนตัวผู้ป่วยหันหน้าไปทางผู้ดูแลและปรับความสูงให้อยู่ในระดับเก้าอี้ปกติ
9) เคลื่อนย้ายต่อ

การลดระดับผู้ป่วยลงในท่านั่ง

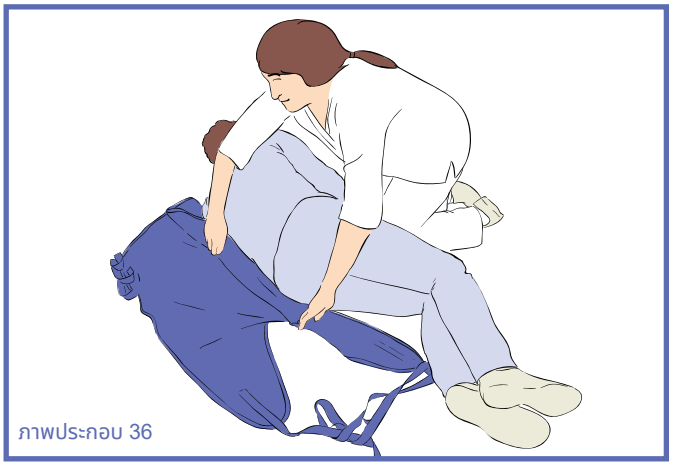
1) เมื่อผู้ป่วยถึงปลายทางที่ต้องการแล้ว จัดท่าทางผู้ป่วยให้สอดคล้องกับท่าทางที่ตำแหน่งปลายทาง
2) ลดระดับผู้ป่วยลงที่ตำแหน่งปลายทางใหม่นั้น
3) เมื่อผู้ป่วยได้รับการรองรับน้ำหนักทั้งตัวแล้ว ถอดสลิงออก
4) เคลื่อนลิฟต์ยกออกจากตัวผู้ป่วย
5) นำสลิงออกจากข้างใต้ตัวผู้ป่วย

การยกผู้ป่วยจากเตียง

ก่อนที่คุณจะเริ่มต้น ตรวจสอบว่าเตียงอยู่ในระดับความสูงใช้งานที่ถูกต้อง

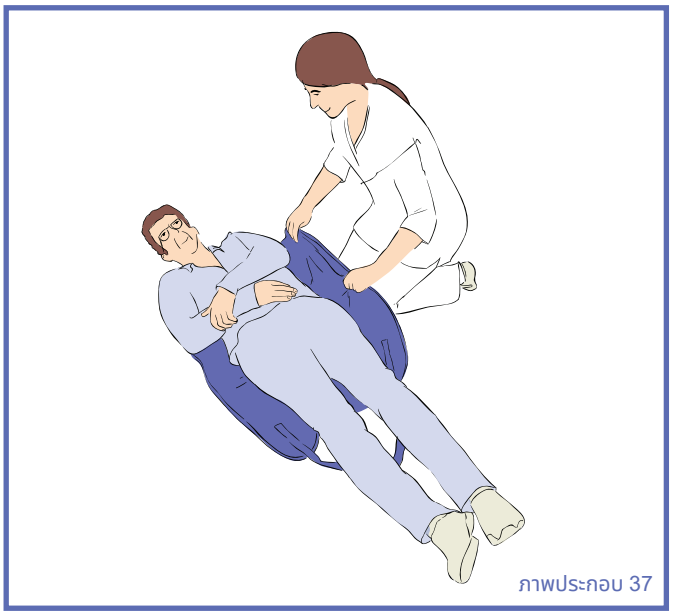
คำเตือน: ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ใส่ราวกั้นข้างเตียงเพื่อความปลอดภัยแล้ว เพื่อป้องกันผู้ป่วยหล่นจากเตียง

1) พลิกตัวผู้ป่วยให้นอนตะแคงข้าง
2) พับสลิงครึ่งหนึ่ง วางไว้บนเตียงเพื่อกำหนดตำแหน่ง โดยวางตามแนวหลังของผู้ป่วย ให้ส่วนฐานของแนวกระดูกสันหลังของผู้ป่วยตรงกับส่วนล่างของสลิง ตรวจสอบว่าสลิงขยายไปจนถึงส่วนบนสุดของศีรษะผู้ป่วย



ภาพประกอบ 36

3) พลิกตัวผู้ป่วยกลับไปที่สลิง แล้วค่อยๆ ทำเช่นนั้นอีกด้านหนึ่ง โดยคลายสลิงส่วนที่พับอยู่ออก

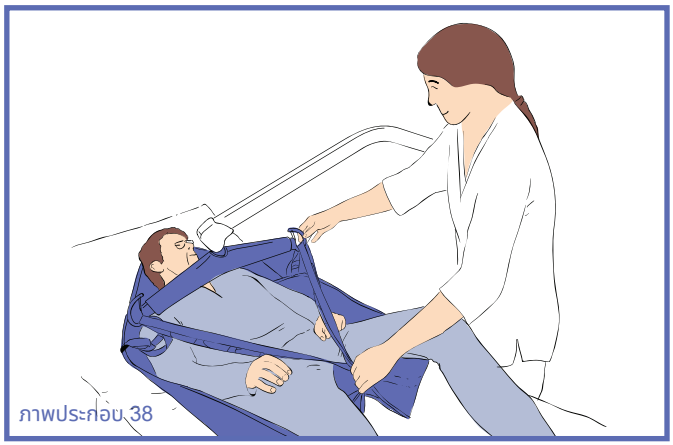


ภาพประกอบ 37

4) หากเป็นไปได้ ยกส่วนหัวเตียงขึ้นเล็กน้อย
5) เคลื่อนลิฟต์ยกเข้าใกล้ผู้ป่วย ตรวจสอบว่าคานยึดอยู่ใกล้พอที่จะติดตั้งห่วงสลิงทั้งหมดกับขอเกี่ยวคานยึด

คำเตือน: จับที่คานยึดไว้เสมอเมื่อเข้าใกล้ผู้ป่วย คานยึดอาจชนตัวผู้ป่วยทำให้เกิดการบาดเจ็บได้

6) คล้องห่วงคล้องไหล่ แล้วตามด้วยส่วนขาโดยใช้วิธีการใดวิธีการหนึ่งที่อธิบายก่อนหน้า



ภาพประกอบ 38

7) ยกตัวผู้ป่วยขึ้นโดยใช้ตัวควบคุมที่ด้ามจับ จัดท่าทางผู้ป่วยให้อยู่ในท่ากึ่งนั่งกึ่งนอนเพื่อความสะดวกสบายของผู้ป่วยขณะเคลื่อนย้าย ไม่ควรยกตัวผู้ป่วยสูงกว่าระดับสายตาของผู้ดูแล
8) หมุนตัวผู้ป่วยหันหน้าไปทางผู้ดูแลและปรับความสูงให้อยู่ในระดับเก้าอี้ปกติ
9) เคลื่อนย้ายต่อ

การลดระดับผู้ป่วยลงบนเตียง

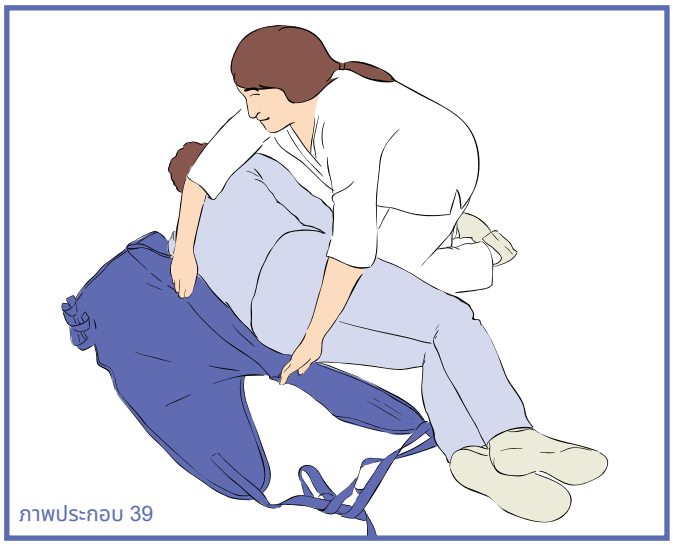
1) เมื่อผู้ป่วยถึงปลายทางที่ต้องการแล้ว จัดท่าทางผู้ป่วยให้สอดคล้องกับท่าทางที่ตำแหน่งปลายทาง
2) ลดระดับผู้ป่วยลงที่ตำแหน่งปลายทางใหม่นั้น
3) เมื่อผู้ป่วยได้รับการรองรับน้ำหนักทั้งตัวแล้ว ถอดสลิงออก
4) เคลื่อนลิฟต์ยกออกจากตัวผู้ป่วย
5) นำสลิงออกจากข้างใต้ตัวผู้ป่วย

การยกผู้ป่วยจากพื้น

เทคนิคที่อธิบายในที่นี้สามารถใช้สำหรับการเคลื่อนย้ายผู้ป่วยที่นอนอยู่บนพื้นได้

ผู้ป่วยที่จะถูกยกขึ้นจากพื้นเนื่องจากลื่นหรือร่วงหล่น ควรทำการยกหลังจากได้รับการตรวจจากบุคลากรทางการแพทย์ที่เชี่ยวชาญแล้ว โดยสามารถยกผู้ป่วยจากตำแหน่งนอนราบกับพื้น แต่เพื่อความสะดวกสบาย ให้นำหมอนไปรองใต้ศีรษะผู้ป่วยก่อน

1) พลิกตัวผู้ป่วยให้นอนตะแคงข้าง
2) พับสลิงครึ่งหนึ่ง วางไว้บนพื้นเพื่อกำหนดตำแหน่ง โดยวางตามแนวหลังของผู้ป่วย ให้ส่วนฐานของแนวกระดูกสันหลังของผู้ป่วยตรงกับส่วนล่างของสลิง ตรวจสอบว่าสลิงขยายไปจนถึงส่วนบนสุดของศีรษะผู้ป่วย



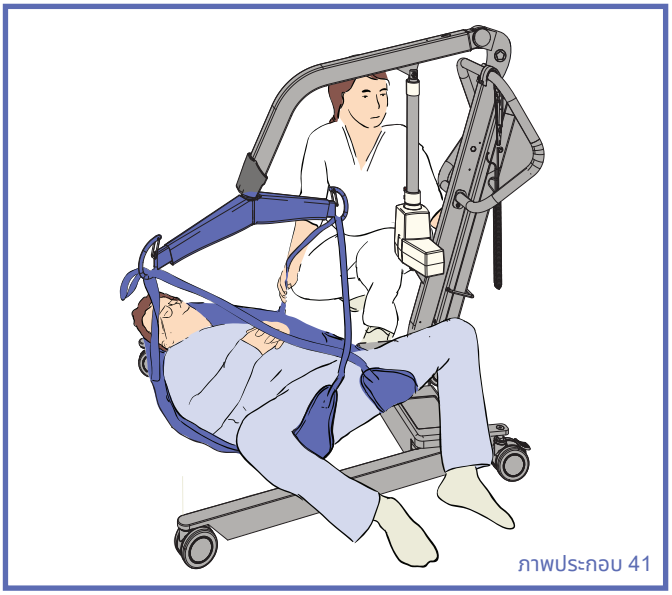
ภาพประกอบ 39

3) พลิกตัวผู้ป่วยกลับไปที่สลิง แล้วค่อยๆ ทำเช่นนั้นอีกด้านหนึ่ง โดยคลายสลิงส่วนที่พับอยู่ออก



ภาพประกอบ 40

4) เคลื่อนโครงส่วนที่เปิดเข้าถึงตัวผู้ป่วย ทั้งนี้ ขึ้นอยู่กับสถานการณ์ พื้นที่ว่างหรือตำแหน่งของผู้ป่วย
5) ต้องปรับความสูงของคานยึดก่อนที่จะสามารถเชื่อมต่อได้
6) คล้องห่วงคล้องไหล่ แล้วตามด้วยส่วนขาโดยใช้วิธีการใดวิธีการหนึ่งที่อธิบายก่อนหน้า
7) เมื่อยึดขั้วต่อทั้งหมดแน่นหนาแล้ว ยกผู้ป่วยจากพื้นในท่ากึ่งนั่งกึ่งนอน
8) เมื่อยกขึ้นจากพื้นแล้ว ตรวจสอบว่าขาของผู้ป่วยอยู่ห่างจากโครงก่อนที่จะยกขึ้นต่อไป



ภาพประกอบ 41

9) หมุนตัวผู้ป่วยหันหน้าไปทางผู้ดูแลและปรับความสูงให้อยู่ในระดับเก้าอี้ปกติ

การลดระดับผู้ป่วยลงบนพื้น

1) ลดระดับผู้ป่วยลงที่ตำแหน่งปลายทางใหม่นั้น
2) เมื่อผู้ป่วยได้รับการรองรับน้ำหนักทั้งตัวแล้ว ถอดสลิงออก
3) เคลื่อนลิฟต์ยกออกจากตัวผู้ป่วย
4) นำสลิงออกจากข้างใต้ตัวผู้ป่วย

การดูแลและการซ่อมบำรุง

การทำความสะอาดและการดูแลรักษาลิฟต์ยก

หมายเหตุ: ขอแนะนำว่าควรทำความสะอาดและ/หรือฆ่าเชื้อ *Maxi 500* และอุปกรณ์เสริมเป็นประจำในระหว่างการใช้งานแต่ละครั้งหากจำเป็น หรืออย่างน้อยวันละครั้ง หากลิฟต์ยกและอุปกรณ์ต้องการการทำความสะอาด หรือสงสัยว่าจะมีการปนเปื้อน ให้ทำตามขั้นตอนการทำความสะอาดและการฆ่าเชื้อที่แนะนำด้านล่าง ก่อนการใช้งานอุปกรณ์ซ้ำ

สำหรับการทำความสะอาดลิฟต์ยกและอุปกรณ์เสริม ใช้ผ้าชุบน้ำอุ่นที่เติมสารฆ่าเชื้อ/น้ำยาทำความสะอาด (เช่น “Arjo” - สารฆ่าเชื้อ/น้ำยาทำความสะอาดหรือสิ่งที่เทียบเท่า) แล้วบิดหมาด เช็ดในแนวลง

ข้อควรระวัง: ห้ามใช้ผ้าเปียกบนกล่องควบคุม ฐานรอง แบตเตอรี่ หรือชุดแบตเตอรี่ เนื่องจากอาจทำให้ส่วนประกอบไฟฟ้ากัดกร่อน

หากใช้เครื่องเป่าลมร้อนเพื่อเป่าลิฟต์ยกให้แห้ง ต้องไม่ให้อุณหภูมิเกิน 80°C (176°F) อย่าใช้ตัวทำละลายที่มีส่วนผสมของปิโตรเลียมหรือสิ่งที่คล้ายกัน เนื่องจากอาจทำให้ชิ้นส่วนพลาสติกเสียหาย

ขณะทำความสะอาด ให้ความสนใจเป็นพิเศษกับชิ้นส่วนที่มีแนวโน้มถูกสัมผัสมากที่สุด เช่น

- ชุดควบคุม
- กล่องควบคุม
- ชุดแบตเตอรี่
- ด้ามจับลิฟต์ยก
- คานยึด

กำหนดเวลาการซ่อมบำรุงเชิงป้องกัน

Maxi 500 อาจสึกหรอและชำรุดได้ จึงต้องดำเนินการดังต่อไปนี้เมื่อถึงเวลาที่ระบุ เพื่อให้แน่ใจว่าผลิตภัณฑ์ยังมีสภาพตามข้อมูลจำเพาะในการผลิตดั้งเดิม

คำเตือน: รายการในรายการตรวจสอบนี้เป็นคำแนะนำขั้นต่ำของผู้ผลิต ในบางกรณี ควรดำเนินการตรวจสอบบ่อยครั้งกว่านี้ การใช้งานอุปกรณ์นี้ต่อโดยไม่ดำเนินการตรวจสอบอย่างสม่ำเสมอ จะเป็นอันตรายร้ายแรงต่อความปลอดภัยของผู้ใช้และผู้ป่วย/ผู้พักฟื้น การซ่อมบำรุงเชิงป้องกันที่ระบุในคู่มือนี้ช่วยป้องกันอุบัติเหตุได้

คำเตือน: การซ่อมบำรุงเกี่ยวกับความปลอดภัยและการให้บริการที่ได้รับอนุญาตต้องดำเนินการโดยบุคลากรผู้ชำนาญ ผ่านการฝึกอบรมขั้นตอนงานให้บริการจาก Arjo และมีเครื่องมือที่ถูกต้องและเอกสารประกอบที่เหมาะสม รวมทั้งรายการชิ้นส่วนและคู่มือบริการ การไม่ปฏิบัติตามข้อกำหนดเหล่านี้อาจส่งผลให้เกิดการบาดเจ็บและ/หรืออุปกรณ์ที่ไม่ปลอดภัยได้

คำเตือน: ไม่ดำเนินการดูแลจัดการหรือซ่อมแซมขณะที่กำลังใช้งานลิฟต์กับผู้ป่วย

รายการที่ต้องได้รับการตรวจสอบโดยผู้ใช้/ช่างเทคนิคบริการ	ความถี่		
		ทุกปี (12 ชั่วโมง*)	
		ก่อนการใช้งานทุกครั้ง	
	ครั้งแรก ↓	↓	↓
1) เมื่อติดตั้งคานยึด 2 จุด ตรวจสอบว่ามีสลักล็อคนิรภัยคานและหมุนได้อย่างอิสระ		x	
2) ตรวจสอบว่าไฟแสดงสถานะการชาร์จแบตเตอรี่อยู่ภายในช่วงการทำงานปกติ		x	
3) ตรวจสอบว่าล้อเลื่อนเสียบต่อเข้ากับโครงล้อแน่นหนาดี			x
4) เมื่อติดตั้ง DPS ตรวจสอบให้แน่ใจว่า DPS ยึดเหมาะสมด้วยสลักและสลักยึดเข้ากับสปริงล็อค		x	
5) ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเสายึดติดกับฐานด้วยสกรูล็อค		x	
6) ตรวจสอบว่าเบรคล้อด้านหลังทำงานเหมาะสม	x		x
7) ตรวจสอบว่ายึดหัวขับแน่นที่ปลายทั้งสองด้าน	x		x
8) ตรวจสอบล้อเลื่อนด้านหน้าและด้านหลังเป็นประจำว่ามีเส้นผมและเศษสิ่งสกปรกหรือไม่ ทำความสะอาดหากจำเป็น			x
9) กดปุ่มหยุดฉุกเฉินและตรวจสอบว่ากระแสไฟถูกตัดโดยสิ้นเชิง ไม่ควรมีการดำเนินการใดๆ เกิดขึ้นเมื่อเปิดใช้งานปุ่ม "ขึ้น" หรือ "ลง" เครื่องนับชั่วโมงการทำงานและไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่ควรปิดด้วยเช่นกัน	x		x
10) ตรวจสอบการทำงานทั้งหมดบนตัวควบคุมที่ด้ามจับ ตรวจสอบว่าเมมเบรนแป้นสัมผัสของตัวควบคุมที่ด้ามจับไม่เสียหาย	x		x
11) ตรวจสอบการทำงานทั้งหมดบนกล่องควบคุม	x		x
12) ตรวจสอบการทำงานของอุปกรณ์การลดระดับฉุกเฉินโดยการลงน้ำหนักบนลิฟต์ยกและดึงด้ามจับสีแดงที่หัวขับ	x		x

* ระยะเวลาที่ระบุโดยเครื่องนับชั่วโมงการทำงาน

รายการ เพิ่มเติมที่ต้องได้รับการตรวจสอบโดยช่างเทคนิคบริการ	ความถี่		
	ทุกปี (12 ชั่วโมง*)		
	ก่อนการใช้งานทุกครั้ง		
	ครั้งแรก ↓	↓	↓
13) ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสลักเดือยระหว่างแขนยกและเสาขันแน่นและมีสลักลูกบิด			x
14) ตรวจสอบว่าตำแหน่งที่มีรอยเชื่อมทั้งหมดว่ามีร่องรอยแตกหรือรอยแยกหรือไม่			x
15) ตรวจสอบให้แน่ใจว่าน็อตและแป้นเกลียวล็อคทั้งหมดของกลไกเปิด/ปิดที่ฐานขันแน่นและลูกปืนอยู่ในสภาพที่ดี			x
16) ตรวจสอบว่าสลักเกลียว น็อต และแป้นเกลียวล็อคทั้งหมดขันแน่น			x
17) ตรวจสอบว่าสลักเกลียวหมุนส่วนขายึดเข้ากับแป้นเกลียวล็อคหรือไม่ ขันเพิ่มถ้าจำเป็น			x
18) ตรวจสอบให้แน่ใจว่าส่วนตรงของขาทั้งสองข้างตั้งฉากกับฐานในตำแหน่งปิดสนิท			x
19) หากผลิตภัณฑ์ไม่ทำงานตามที่ต้องการ ให้ติดต่อตัวแทนจำหน่าย Arjo ในท้องถิ่นของคุณทันทีเพื่อขอรับการสนับสนุน			x
20) ตรวจสอบว่าปลอกหน้าแปลนคานยึด สลักเกลียวหมุน และรอยเชื่อมอยู่ในสภาพที่ดี			x
21) ตรวจสภาพแผ่นคลัตช์และบูชชิ่งของ DPS ภายในจุดหมุน หากพบการชำรุดและ/หรือเสียหาย ต้องเปลี่ยนชิ้นส่วนใหม่			x
22) เมื่อตรวจสอบ/เปลี่ยนแผ่นคลัตช์และบูชชิ่งของ DPS ให้รีเซ็ตชุดประกอบแรงเสียดทานเพื่อรองรับน้ำหนัก 5.4 กก. (12 ปอนด์) ที่ด้ามจับ			x

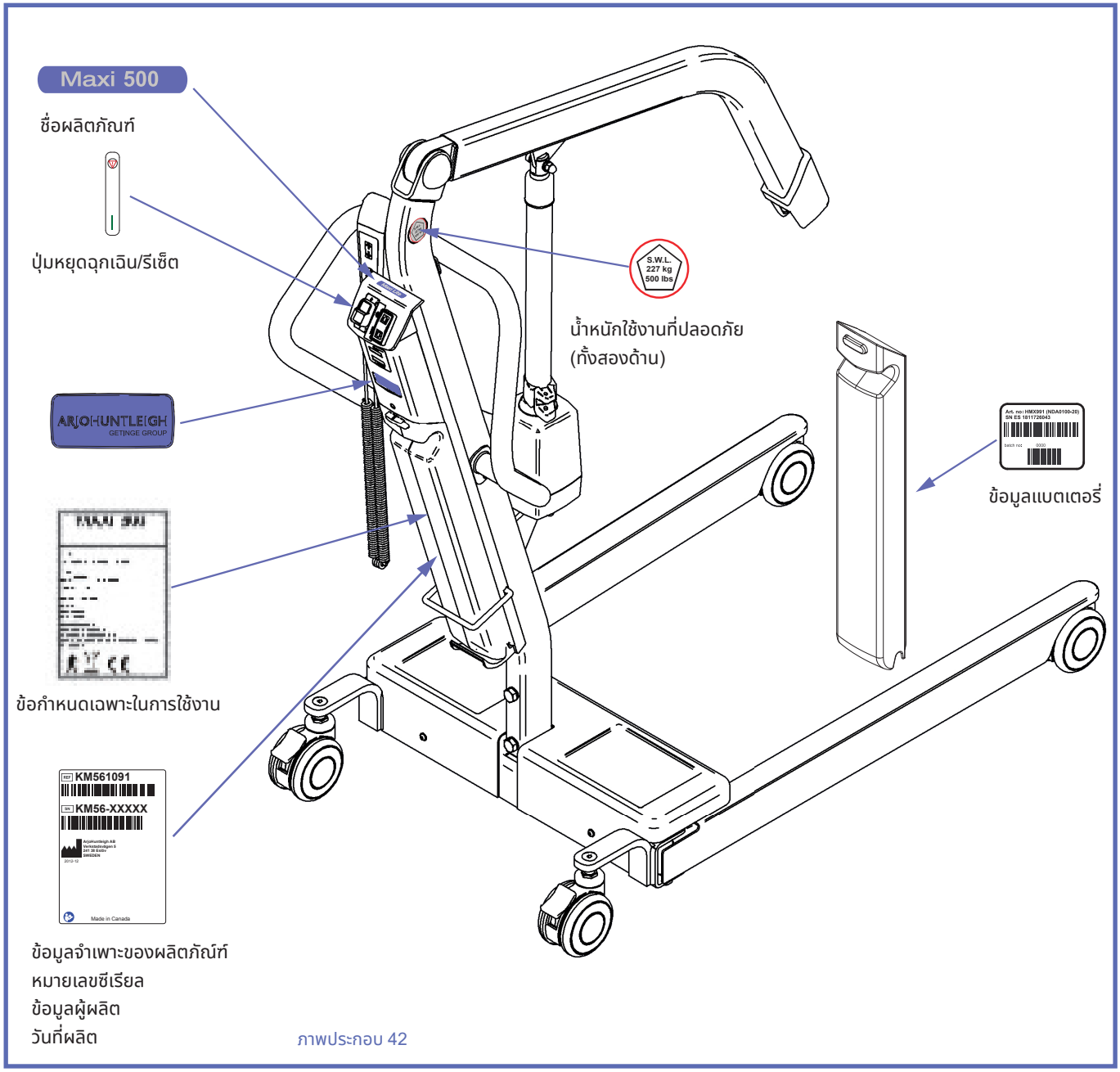
* ระยะเวลาที่ระบุโดยเครื่องนับชั่วโมงการทำงาน

การแก้ปัญหา

ปัญหาในการยก	การแก้ไข
ตัวควบคุมที่ด้ามจับไม่ตอบสนอง	• ตรวจสอบปุ่มหยุดฉุกเฉินสีแดงบนกล่องควบคุม • ตรวจสอบขั้วต่อและสายของตัวควบคุมที่ด้ามจับ • ตรวจสอบสภาพแบตเตอรี่ (เปลี่ยนด้วยชุดแบตเตอรี่ที่ชาร์จประจุเต็ม)
ปุ่มขึ้นและลงบนกล่องควบคุมไม่ตอบสนอง	• ตรวจสอบปุ่มหยุดฉุกเฉินสีแดงบนกล่องควบคุม • ตรวจสอบสภาพแบตเตอรี่ (เปลี่ยนด้วยชุดแบตเตอรี่ที่ชาร์จประจุเต็ม)
หัวขับไม่ตอบสนอง	• ตรวจสอบปุ่มหยุดฉุกเฉินสีแดงบนกล่องควบคุม • ตรวจสอบว่าแบตเตอรี่ติดตั้งถูกต้องและชาร์จประจุเต็ม ทดสอบด้วยชุดแบตเตอรี่ใหม่ที่ชาร์จประจุเต็ม • ตรวจสอบว่าเชื่อมต่อตัวควบคุมที่ด้ามจับหรือไม่ • ตรวจสอบว่ากล่องควบคุมอยู่ในโหมดตัดไฟอัตโนมัติหรือไม่ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแขนยกไม่ถูกกีดขวางหรือรับน้ำหนักเกิน
ได้ยินเสียง "บี๊ป" จากกล่องควบคุม	• แบตเตอรี่ต่ำ เปลี่ยนด้วยชุดแบตเตอรี่ที่เพิ่งชาร์จประจุ
หัวขับ "ค้าง" ระหว่างการยก	• แบตเตอรี่ต่ำ เปลี่ยนด้วยแบตเตอรี่ที่เพิ่งชาร์จประจุ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าน้ำหนักที่ยกไม่เกินความสามารถในการยก
ปัญหาจากแบตเตอรี่	**การแก้ไข**
ไฟแสดงสถานะสีเหลืองไม่ดับหลังจากชาร์จประจุนานหลายชั่วโมง	• ต้องเปลี่ยนแบตเตอรี่ภายใน ติดต่อขอเปลี่ยนชิ้นส่วนใหม่จาก Arjo
ชุดแบตเตอรี่บ่งชี้ว่าชาร์จประจุเต็มแล้วขณะอยู่ในอุปกรณ์ชาร์จ แต่เมื่อติดตั้งในลิฟต์ยกจะยกได้เพียงไม่กี่ครั้ง	• เปลี่ยนแบตเตอรี่*

(*) โดยทั่วไปแล้วเสียงหึ่งที่ดังจากหัวขับจะบ่งชี้ว่าพลังงานแบตเตอรี่ต่ำ

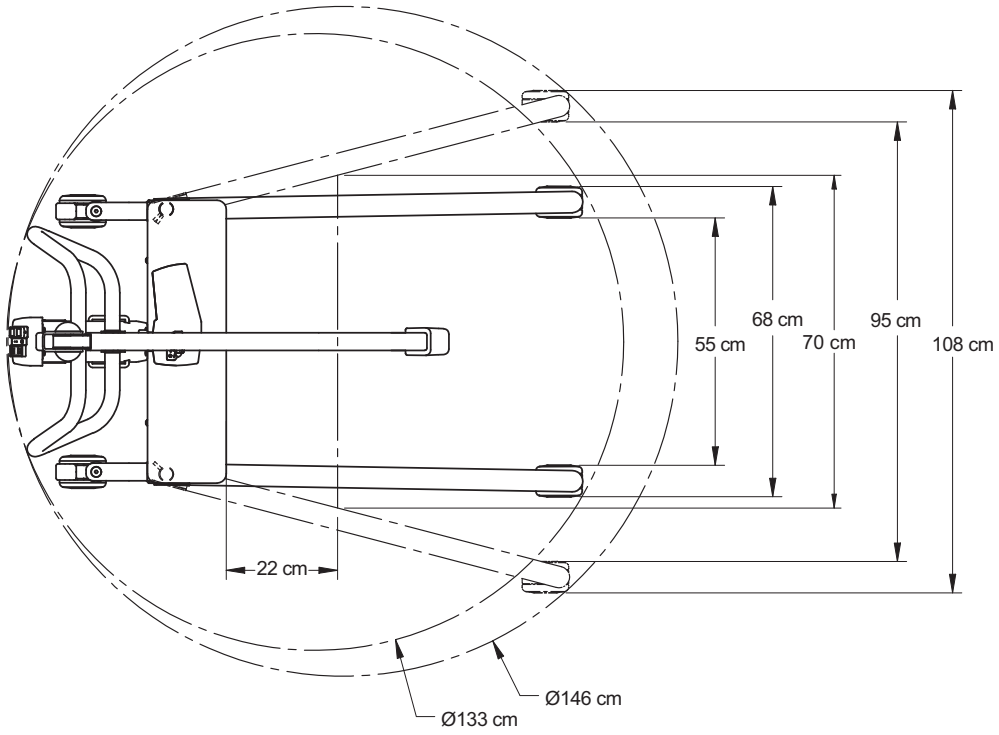
ป้ายกำกับบนลิฟต์ยก

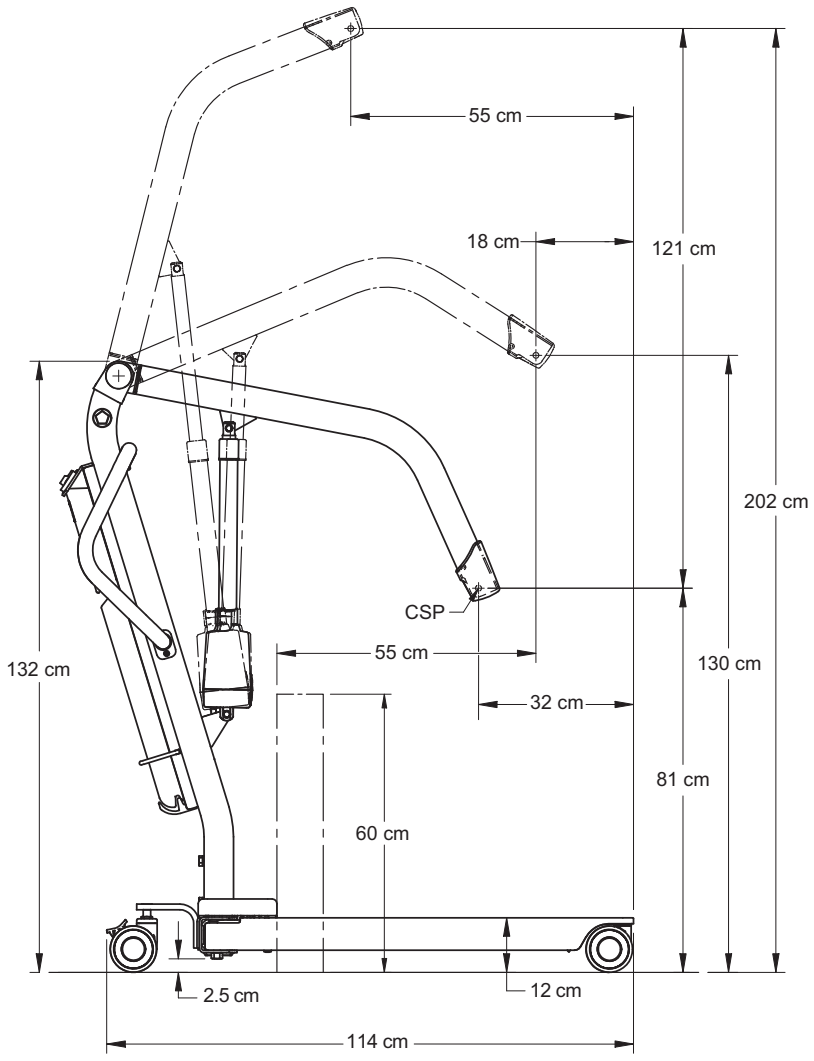


ภาพประกอบ 42

ข้อกำหนดเฉพาะด้านเทคนิค

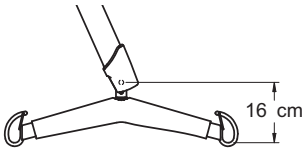
ข้อมูลผลิตภัณฑ์	*MAXI 500* (KM56XXXX)
น้ำหนักรวม (ไม่มีแบตเตอรี่หรืออุปกรณ์เสริม)	46.4 กก. (102 ปอนด์)
น้ำหนักชุดแบตเตอรี่	5 กก. (11 ปอนด์)
ความสามารถในการยก	227 กก. (500 ปอนด์)
ข้อกำหนดความกว้างประตูขั้นต่ำ	700 มม. (27.5 นิ้ว)
กลไก	
พิกัด IP ส่วนควบคุมลิฟต์ยก	ลิฟต์ยก: ดู IP24 ตัวควบคุมที่ด้ามจับ: IPX7
แรงที่ใช้ควบคุม	ตัวควบคุมที่ด้ามจับ: < 5 N
ระดับกำลังเสียง	< 65 dBA
ระบบไฟฟ้า	
ประเภทแบตเตอรี่	แบบชาร์จซ้ำได้ (กรดตะกั่วที่ซีลสนิท)
ความจุแบตเตอรี่	24 V, 4 Ah
อินพุตอุปกรณ์ชาร์จแบตเตอรี่	(NDA8200): 100 ถึง 240 Vac / 50-60 Hz / 50VA
เอาต์พุตอุปกรณ์ชาร์จแบตเตอรี่	24 Vdc, 1 A, 24 VA
ระดับการป้องกัน	คลาส II, กันฉนวนสองชั้น
การจำกัดกระแสไฟขึ้นและลง	10 A
รอบการทำงาน	10%, 6 นาที / ชั่วโมง, 1 นาทีต่อเนื่อง
การป้องกันไฟฟ้าช็อต	ดูป้ายผลิตภัณฑ์
Maxi 500 รองรับข้อกำหนดความสามารถใช้งานร่วมกันได้ในเชิงแม่เหล็กไฟฟ้า (EMC) ตามที่ระบุในข้อ 12.5 ของข้อบังคับด้านอุปกรณ์การแพทย์ 93/42/EEC *Maxi 500* สอดคล้องตามมาตรฐาน IEC 60601-1 รวมถึงมาตรฐานเพิ่มเติมที่เกี่ยวข้องและค่าเบี่ยงเบนในประเทศ *Maxi 500* ยังสอดคล้องกับมาตรฐาน ISO 10535 ด้วย	
คำเตือน: ไม่ควรใช้อุปกรณ์สื่อสารคลื่นวิทยุแบบพกพา (รวมถึงอุปกรณ์ต่อพ่วงต่างๆ เช่น สายเสาอากาศ และเสาอากาศภายนอก) ใกล้กับชิ้นส่วนใดๆ ของ *Maxi 500* เกิน 30 ซม. ซึ่งรวมถึงสายเคเบิลที่ผู้ผลิตกำหนด มิฉะนั้นอาจส่งผลให้ประสิทธิภาพการทำงานของอุปกรณ์ลดลง ดูรายละเอียดเพิ่มเติมในหัวข้อ "ความเข้ากันได้ทางแม่เหล็กไฟฟ้า"	
สภาวะแวดล้อม	
ข้อกำหนดสายดิน	ความลาดเอียงสูงสุด: 1° สภาวะพื้นผิว: พื้นผิวเรียบแข็ง
ช่วงอุณหภูมิแวดล้อม (ลิฟต์ยก แบตเตอรี่)	การทำงาน: 5° ถึง 40°C (+41 ถึง +104°F) การจัดเก็บ: - 25 ถึง 70°C (-13 ถึง 158°F)
ช่วงความชื้นสัมพัทธ์	การทำงาน: 15 ถึง 93% ไม่ควบแน่น การจัดเก็บ: < 93%, ไม่ควบแน่น
ช่วงความดันบรรยากาศ	การทำงาน: 795 hPa ถึง 1060 hPa (สูงสุด 2000 ม.) การจัดเก็บ: 500 hPa ถึง 1060 hPa
คำเตือน: ผลิตภัณฑ์นี้ไม่เหมาะในสถานที่ที่มีส่วนผสมของยาสลบติดไฟได้กับอากาศหรือออกซิเจน หรือกับไนตรัสออกไซด์	
การทิ้งอย่างปลอดภัยเมื่อสิ้นสุดอายุการใช้งาน	
แบตเตอรี่	แบตเตอรี่ทั้งหมดในผลิตภัณฑ์ดังกล่าวจะต้องถูกรีไซเคิลแยกต่างหาก ต้องกำจัดแบตเตอรี่ตามกฎข้อบังคับของประเทศหรือท้องถิ่น กรดตะกั่วที่ซีลสนิท ชาร์จซ้ำได้ รีไซเคิลได้
กล่องบรรจุ	ไม้และกล่องกระดาษลูกฟูก รีไซเคิลได้
ผลิตภัณฑ์	ส่วนประกอบที่ทำจากโลหะชนิดต่าง ๆ เป็นหลัก (ที่มีโลหะมากกว่า 90% ตามน้ำหนัก) เช่น บาร์สลิง ราง ตัวรับแนวตั้ง ฯลฯ ควรถูกรีไซเคิลเป็นโลหะ
ส่วนประกอบทางไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์	ระบบยกตัวที่มีชิ้นส่วนไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์หรือสายไฟควรถูกถอดแยกชิ้นส่วนและรีไซเคิลตามระเบียบว่าด้วยขยะอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ (WEEE) หรือตามกฎข้อบังคับของประเทศหรือท้องถิ่น
สลิง	สลิงรวมถึงแผ่นเสริมแรง/ขาค้ำยัน วัสดุรอง สิ่งทออื่น ๆ หรือวัสดุโพลีเมอร์หรือพลาสติกอื่น ๆ เป็นต้น ควรจะจัดเป็นขยะที่ติดไฟได้ง่าย



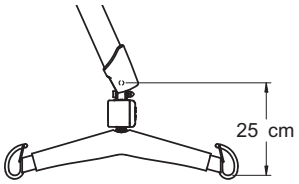


ความสูงของอุปกรณ์เสริม

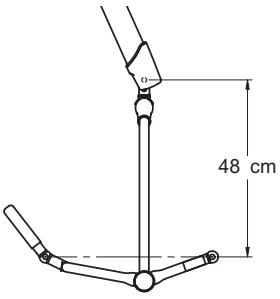
คานยึด 2 ตะขอ



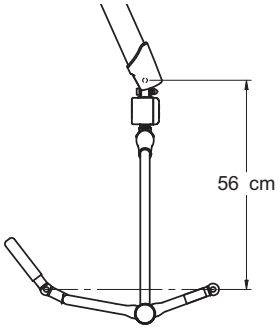
คานยึด 2 ตะขอพร้อมเครื่องชั่ง



แบบใช้ไฟ



DPS พร้อมเครื่องชั่ง



CSP ย่อมาจาก Central Suspension Point ซึ่งหมายถึงจุดอ้างอิงบนลิฟต์ยกสำหรับการวัดค่าบน *Maxi 500* CSP คือจุดยึดอุปกรณ์เสริมที่ปลายแขนยก

ภาพประกอบ 43

ความสามารถใช้งานร่วมกันได้ในเชิงแม่เหล็กไฟฟ้า

ความเข้ากันได้ทางแม่เหล็กไฟฟ้า

Maxi 500 ได้ผ่านการทดสอบความเข้ากันได้กับมาตรฐานกฎระเบียบปัจจุบันเกี่ยวกับความสามารถในการปิดกั้น EMI (การรบกวนทางแม่เหล็กไฟฟ้า) จากแหล่งภายนอก

ถึงอย่างไรก็ตาม มีบางขั้นตอนสามารถช่วยลดการรบกวนทางแม่เหล็กไฟฟ้าได้:

- ตรวจสอบว่าอุปกรณ์อื่นในพื้นที่ตรวจดูแลผู้ป่วยและ/หรือพื้นที่ช่วยฟื้นคืนชีพสอดคล้องตามมาตรฐานการแผ่รังสีที่ยอมรับ
- จัดวางให้มีระยะห่างระหว่างอุปกรณ์ไฟฟ้าด้านการแพทย์สูงสุด อุปกรณ์ที่ใช้กระแสไฟสูงอาจผลิต EMI ที่ส่งผลต่อการทำงานของลิฟต์ยก

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับวิธีจัดการสภาพแวดล้อมที่มีสนามแม่เหล็กไฟฟ้าคลื่นวิทยุของเครื่อง โปรดดูที่ AMI TIR 18-1997 - แนวทางในความสามารถใช้งานร่วมกันได้ในเชิงแม่เหล็กไฟฟ้าของอุปกรณ์การแพทย์สำหรับวิศวกรการแพทย์/ชีวการแพทย์

คำเตือน: การใช้อุปกรณ์เสริม สายเคเบิลและอะไหล่นอกเหนือจากที่ Arjo ได้ระบุหรือจัดให้ไว้ อาจทำให้การแผ่คลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าเพิ่มขึ้นหรือการต้านทานคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าของอุปกรณ์นี้ลดลงและส่งผลให้เกิดการทำงานที่ไม่เหมาะสม

คำเตือน: ควรหลีกเลี่ยงการใช้อุปกรณ์นี้ใกล้กับหรือวางซ้อนกับอุปกรณ์อื่น เนื่องจากอาจส่งผลให้อุปกรณ์ทำงานไม่ถูกต้อง แต่หากจำเป็นต้องสังเกตว่าอุปกรณ์นี้และอุปกรณ์อื่นทำงานได้ปกติหรือไม่

คำเตือน: อุปกรณ์อาจทำให้เกิดสัญญาณรบกวนวิทยุหรืออาจทำให้การทำงานของอุปกรณ์ที่อยู่ใกล้เคียงหยุดชะงัก จึงอาจจำเป็นต้องดำเนินการบางอย่าง เช่น เปลี่ยนทิศทาง เปลี่ยนที่ตั้งอุปกรณ์ หรือป้องกันที่ตั้ง

การปล่อยแม่เหล็กไฟฟ้า

แนวทางและคำแถลงของผู้ผลิต – การปล่อยแม่เหล็กไฟฟ้า - สำหรับอุปกรณ์และระบบทั้งหมด		
Maxi 500 พัฒนาขึ้นมาเพื่อใช้ในสภาพแวดล้อมที่มีคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าที่ระบุด้านล่าง ลูกค้าหรือผู้ใช้ MAXI 500 ควรมั่นใจว่าใช้อุปกรณ์นี้ในสภาพแวดล้อมดังกล่าว		
การทดสอบการปล่อย	**ความสอดคล้อง**	**สภาพแวดล้อมที่มีคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า - แนวทาง**
การปล่อย RF CISPR 11	กลุ่มที่ 1	*Maxi 500* ใช้พลังงาน RF สำหรับการทำงานภายในเท่านั้น ดังนั้น การปล่อย RF ของอุปกรณ์อาจต่ำมาก และไม่มีแนวโน้มทำให้เกิดการรบกวนต่ออุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ที่อยู่ใกล้เคียง
การปล่อย RF CISPR 11	คลาส B	*Maxi 500* เหมาะสำหรับการใช้งานในสิ่งปลูกสร้างทั้งหมด รวมถึงสิ่งปลูกสร้างเพื่อการอยู่อาศัย และสิ่งปลูกสร้างที่เชื่อมต่อกับเครือข่ายแหล่งจ่ายไฟสาธารณะที่มีแรงดันไฟฟ้าต่ำที่จ่ายไฟให้แก่อาคารที่ใช้เพื่อวัตถุประสงค์ในการอยู่อาศัย

การต้านทานแม่เหล็กไฟฟ้า

แนวทางและคำแถลงของผู้ผลิต – การต้านทานแม่เหล็กไฟฟ้า - สำหรับอุปกรณ์และระบบทั้งหมด			
MAXI 500 พัฒนาขึ้นมาเพื่อใช้ในสภาพแวดล้อมที่มีคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าที่ระบุด้านล่าง ลูกค้าหรือผู้ใช้ MAXI 500 ควรมั่นใจว่าใช้อุปกรณ์นี้ในสภาพแวดล้อมดังกล่าว			
การทดสอบการต้านทาน	**ระดับการทดสอบ IEC 60601**	**ระดับความสอดคล้อง**	**สภาพแวดล้อมที่มีคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า - แนวทาง**
การคายประจุไฟฟ้าสถิต (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV จุดสัมผัส ±15 kV อากาศ	±8 kV จุดสัมผัส ±15 kV อากาศ	พื้นควรเป็นไม้ คอนกรีต หรือกระเบื้องเซรามิก หากพื้นเคลือบด้วยวัสดุสังเคราะห์ ความชื้นสัมพัทธ์ควรอยู่ที่ 30% เป็นอย่างต่ำ
แรงดันเกินชั่วครู่แบบรวดเร็ว IEC 61000-4-4	±1 kV สำหรับพอร์ทขาเข้า/ออก ความถี่การเกิดซ้ำ 100 kHz	±1 kV สำหรับพอร์ทขาเข้า/ออก ความถี่การเกิดซ้ำ 100 kHz	คุณภาพของสายไฟหลักควรเท่ากับคุณภาพของสายไฟของสถานธุรกิจทั่วไป หรือโรงพยาบาล
สนามแม่เหล็กความถี่ไฟฟ้า (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m 50/60 Hz	30 A/m 50/60 Hz	สนามแม่เหล็กความถี่ไฟฟ้าควรอยู่ที่ระดับของที่ตั้งปกติในสถานธุรกิจทั่วไปหรือโรงพยาบาล
หมายเหตุ: U_T คือแรงดันไฟฟ้าหลัก AC ก่อนการใช้ระดับทดสอบ			

(ต่อ)

แนวทางและคำแถลงของผู้ผลิต – การต้านทานแม่เหล็กไฟฟ้า - สำหรับอุปกรณ์และระบบทั้งหมด			
การทดสอบการต้านทาน	**ระดับการทดสอบ IEC 60601**	**ระดับความสอดคล้อง**	**สภาพแวดล้อมที่มีคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า - แนวทาง**
RF เหนี่ยวนำด้วยประจุไฟฟ้า IEC 61000-4-6	3 V นอกคลื่นความถี่ ISM ระหว่าง 0.15-80 MHz 6 V ในคลื่นความถี่ ISM และคลื่นวิทยุสมัครเล่นระหว่าง 0.15-80 MHz	3 V นอกคลื่นความถี่ ISM ระหว่าง 0.15-80 MHz 6 V ในคลื่นความถี่ ISM และคลื่นวิทยุสมัครเล่นระหว่าง 0.15-80 MHz	N/A
RF ที่กระจายออกจากศูนย์กลาง IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz ถึง 2.7 GHz	10 V/m 80 MHz ถึง 2.7 GHz	N/A
สนามใกล้เคียงจากอุปกรณ์สื่อสารคลื่นวิทยุไร้สาย IEC 61000-4-3	380 - 390 MHz 27 V/m; PM 50%; 18 Hz 430 - 470 MHz 28 V/m; (FM ±5 kHz, 1 kHz sine) PM; 18 Hz 800 - 960 MHz 28 V/m; PM 50%; 18 Hz 1700 - 1990 MHz 28 V/m; PM 50%; 217 Hz 2400 - 2570 MHz 28 V/m; PM 50%; 217 Hz 5100 - 5800 MHz 9 V/m; PM 50%; 217 Hz 704 - 787 MHz 9 V/m; PM 50%; 217 Hz	380 - 390 MHz 27 V/m; PM 50%; 18 Hz 430 - 470 MHz 28 V/m; (FM ±5 kHz, 1 kHz sine) PM; 18 Hz 800 - 960 MHz 28 V/m; PM 50%; 18 Hz 1700 - 1990 MHz 28 V/m; PM 50%; 217 Hz 2400 - 2570 MHz 28 V/m; PM 50%; 217 Hz 5100 - 5800 MHz 9 V/m; PM 50%; 217 Hz 704 - 787 MHz 9 V/m; PM 50%; 217 Hz	N/A

เว้นหน้าว่างไว้

เว้นหน้าว่างไว้

เว้นหน้าว่างไว้

AUSTRALIA
Arjo Australia Pty Ltd
78, Forsyth Street
O'Connor
AU-6163 Western Australia
Tel: +61 89337 4111
Free: +1 800 072 040
Fax: + 61 89337 9077

BELGIQUE / BELGIË
Arjo NV/SA
Evenbroekveld 16
BE-9420 ERPE-MERE
Tél/Tel: +32 (0) 53 60 73 80
Fax: +32 (0) 53 60 73 81
E-mail: info.belgium@arjo.be

BRASIL
Arjo Brasil Equipamentos Médicos Ltda
Rua Marina Ciufuli Zanfelice, 329 PB02
Galpão - Lapa
São Paulo – SP – Brasil
CEP: 05040-000
Phone: 55-11-3588-5088
E-mail: vendas.latam@arjo.com
E-mail: servicios.latam@arjo.com

CANADA
Arjo Canada Inc.
90 Matheson Boulevard West
Suite 300
CA-MISSISSAUGA, ON, L5R 3R3
Tel/Tél: +1 905 238 7880
Free: +1 800 665 4831 Institutional
Free: +1 800 868 0441 Home Care
Fax: +1 905 238 7881
E-mail: info.canada@arjo.com

ČESKÁ REPUBLIKA
Arjo Czech Republic s.r.o.
Na Strzi 1702/65
140 00 Praha
Czech Republic
Phone No: +420225092307
e-mail: info.cz@arjo.com

DANMARK
Arjo A/S
Vassingerødvej 52
DK-3540 LYNGE
Tel: +45 49 13 84 86
Fax: +45 49 13 84 87
E-mail:
dk_kundeservice@arjo.com

DEUTSCHLAND
Arjo GmbH
Peter-Sander-Strasse 10
DE-55252 MAINZ-KASTEL
Tel: +49 (0) 6134 186 0
Fax: +49 (0) 6134 186 160
E-mail: info-de@arjo.com

ESPAÑA
Arjo Ibérica S.L.
Parque Empresarial Rivas Futura, C/Marie Curie 5
Edi□cio Alfa Planta 6 o□cina 6.1-.62
ES-28521 Rivas Vacia, MADRID
Tel: +34 93 583 11 20
Fax: +34 93 583 11 22
E-mail: info.es@arjo.com

FRANCE
Arjo SAS
2 Avenue Alcide de Gasperi
CS 70133
FR-59436 RONCQ CEDEX
Tél: +33 (0) 3 20 28 13 13
Fax: +33 (0) 3 20 28 13 14
E-mail: info.france@arjo.com

HONG KONG
Arjo Hong Kong Limited
Room 411-414, 4/F, Manhattan Centre,
8 Kwai Cheong Road, Kwai Chung, N.T.,
HONG KONG
Tel: +852 2960 7600
Fax: +852 2960 1711

ITALIA
Arjo Italia S.p.A.
Via Giacomo Peroni 400-402
IT-00131 ROMA
Tel: +39 (0) 6 87426211
Fax: +39 (0) 6 87426222
E-mail: Italy.promo@arjo.com

MIDDLE EAST
Arjo Middle East FZ-LLC
Of□ce 908, 9th Floor,
HQ Building,North Tower,
Dubai Science Park,
Al Barsha South
P.O Box 11488, Dubai,
United Arab Emirates
Direct +971 487 48053
Fax +971 487 48072
Email: Info.ME@arjo.com

NEDERLAND
Arjo BV
Biezenwei 21
4004 MB TIEL
Postbus 6116
4000 HC TIEL
Tel: +31 (0) 344 64 08 00
Fax: +31 (0) 344 64 08 85
E-mail: info.nl@arjo.com

NEW ZEALAND
Arjo Ltd
34 Vestey Drive
Mount Wellington
NZ-AUCKLAND 1060
Tel: +64 (0) 9 573 5344
Free Call: 0800 000 151
Fax: +64 (0) 9 573 5384
E-mail: nz.info@Arjo.com

NORGE
Arjo Norway AS
Olaf Helsets vei 5
N-0694 OSLO
Tel: +47 22 08 00 50
Faks: +47 22 08 00 51
E-mail: no.kundeservice@arjo.com

ÖSTERREICH
Arjo GmbH
Lemböckgasse 49 / Stiege A / 4.OG
A-1230 Wien
Tel: +43 1 8 66 56
Fax: +43 1 866 56 7000

POLSKA
Arjo Polska Sp. z o.o.
ul. Ks Piotra Wawrzyniaka 2
PL-62-052 KOMORNIKI (Poznań)
Tel: +48 61 662 15 50
Fax: +48 61 662 15 90
E-mail: arjo@arjo.com

PORTUGAL
Arjo em Portugal
MAQUET Portugal, Lda.
(Distribudor Exclusivo)
Rua Poeta Bocage n.º 2 - 2G
PT-1600-233 Lisboa
Tel: +351 214 189 815
Fax: +351 214 177 413
E-mail: Portugal@arjo.com

SUISSE / SCHWEIZ
Arjo AG
Fabrikstrasse 8
Postfach
CH-4614 HÄGENDORF
Tél/Tel: +41 (0) 61 337 97 77
Fax: +41 (0) 61 311 97 42

SUOMI
Arjo Scandinavia AB
Riihitontuntie 7 C
02200 Espoo
Finland
Puh: +358 9 6824 1260
E-mail: Asiakaspalvelu.□nland@arjo.com

SVERIGE
Arjo International HQ
Hans Michelsensgatan 10
SE-211 20 MALMÖ
Tel: +46 (0) 10 494 7760
Fax: +46 (0) 10 494 7761
E-mail: kundservice@arjo.com

UNITED KINGDOM
Arjo UK and Ireland
Houghton Hall Park
Houghton Regis
UK-DUNSTABLE LU5 5XF
Tel: +44 (0) 1582 745 700
Fax: +44 (0) 1582 745 745
E-mail: sales.admin@arjo.com

USA
Arjo Inc.
2349 W Lake Street Suite 250
US-Addison, IL 60101
Tel: +1 630 307 2756
Free: +1 800 323 1245 Institutional
Free: +1 800 868 0441 Home Care
Fax: +1 630 307 6195
E-mail: us.info@arjo.com

JAPAN
Arjo Japan K.K.
東京都港区虎ノ門三丁目7番8号　ランディック第2虎ノ門ビル9階
電話：+81 (0)3-6435-6401

Address page - REV 24: 04/2019

www.arjo.com

At Arjo, we are committed to improving the everyday lives of people affected by reduced mobility and age-related health challenges. With products and solutions that ensure ergonomic patient handling, personal hygiene, disinfection, diagnostics, and the effective prevention of pressure ulcers and venous thromboembolism, we help professionals across care environments to continually raise the standard of safe and dignified care. Everything we do, we do with people in mind.

ArjoHuntleigh AB
Hans Michelsensgatan 10
211 20 Malmö, Sweden
www.arjo.com

001.20815.TH